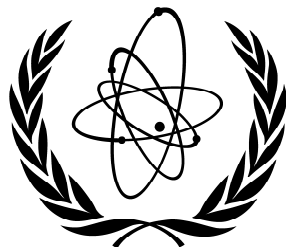


Резолюции и другие решения Генеральной конференции

**Пятьдесят пятая очередная сессия
19-23 сентября 2011 года**



IAEA

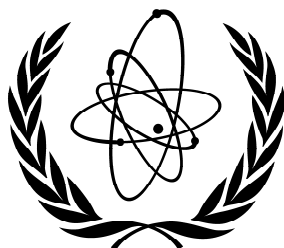
Международное агентство по атомной энергии

Резолюции и другие решения Генеральной конференции

Пятьдесят пятая очередная сессия
19-23 сентября 2011 года

GC(55)RES/DEC(2011)

Издано
Международным агентством по атомной энергии в Австрии
Июнь 2012 года



IAEA

Международное агентство по атомной энергии

Содержание

				Стр.
	Вводная записка			vii
	Повестка дня пятьдесят пятой очередной сессии			ix
	Резолюции			1
Номер	Название	Дата принятия (2011 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(55)/RES/1	Заявление Содружества Доминики	19 сентября	2	1
GC(55)/RES/2	Заявление Лаосской Народно-Демократической Республики	19 сентября	2	1
GC(55)/RES/3	Заявление Королевства Тонга	19 сентября	2	2
GC(55)/RES/4	Отчетность Агентства за 2010 год	22 сентября	9	3
GC(55)/RES/5	Ассигнования по регулярному бюджету на 2012 год	22 сентября	10	3
GC(55)/RES/6	Ассигнования в Фонд технического сотрудничества на 2012 год	22 сентября	10	7
GC(55)/RES/7	Фонд оборотных средств в 2012 году	22 сентября	10	7
GC(55)/RES/8	Шкала обязательных взносов членов в Регулярный бюджет	22 сентября	13	8
GC(55)/RES/9	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов	22 сентября	14	12
GC(55)/RES/10	Физическая ядерная безопасность	23 сентября	15	28
GC(55)/RES/11	Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества	23 сентября	16	32

Номер	Название	Дата принятия (2011 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(55)/RES/12	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями	22 сентября	17	41
GC(55)/RES/13	Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО	22 сентября	19	69
GC(55)/RES/14	Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке	23 сентября	20	71
GC(55)/RES/15	Персонал	22 сентября	24	73
GC(55)/RES/16	Проверка полномочий делегатов	22 сентября	25	77

Другие решения

Номер	Название	Дата принятия (2011 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(55)/DEC/1	Выборы Председателя	19 сентября	1	79
GC(55)/DEC/2	Выборы заместителей Председателя	19 сентября	1	79
GC(55)/DEC/3	Выборы Председателя Комитета полного состава	19 сентября	1	79
GC(55)/DEC/4	Выборы дополнительных членов Генерального комитета	19 сентября	1	80
GC(55)/DEC/5	Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	19 сентября	5 a)	80
GC(55)/DEC/6	Дата закрытия данной сессии	19 сентября	5 b)	80
GC(55)/DEC/7	Дата открытия пятьдесят шестой очередной сессии Генеральной конференции	19 сентября	5 b)	80
GC(55)/DEC/8	Выборы членов Совета управляющих (на 2011-2013 годы)	22 сентября	8	81
GC(55)/DEC/9	Назначение Контролера со стороны	22 сентября	11	81
GC(55)/DEC/10	Поправка к статье XIV.A Устава	22 сентября	12	81
GC(55)/DEC/11	Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола	23 сентября	18	82
GC(55)/DEC/12	Поправка к статье VI Устава	22 сентября	22	82
GC(55)/DEC/13	Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства	22 сентября	23	83

Вводная записка

1. В настоящем издании воспроизведены шестнадцать резолюций и тринадцать других решений, принятых Генеральной конференцией на ее пятьдесят пятой (2011 год) очередной сессии.
2. Для справки перед резолюциями приведена повестка дня сессии. Перед названием каждой резолюции указан символ с порядковым номером, который может быть использован для ссылок. Все имеющиеся примечания к резолюциям даются ниже текста с левой стороны; с правой стороны указываются дата принятия резолюции, соответствующий пункт повестки дня и приводится ссылка на протокол заседания, на котором была принята данная резолюция. Другие решения, принятые Конференцией, изложены аналогичным образом.
3. Настоящее издание следует рассматривать в совокупности с краткими протоколами Генеральной конференции, содержащими подробные сведения о ходе заседаний (GC(55)/OR.1-10).

Повестка дня пятьдесят пятой (2011 год) очередной сессии*

<u>Номер пункта</u>	<u>Название</u>	<u>Распределение для первоначального обсуждения</u>
1	Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета	Пленарное заседание
2	Заявления о приеме в члены Агентства (GC(55)/10, GC(55)/12, GC(55)/13)	<i>Пленарное заседание</i>
3	Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	<i>Пленарное заседание</i>
4	Выступление Генерального директора	<i>Пленарное заседание</i>
5	Порядок работы Конференции (GC(55)/INF/6, GC(55)/INF/7) а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии	<i>Генеральный комитет</i>
6	Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2012 год (GC(55)/22)	<i>Пленарное заседание</i>
7	Общая дискуссия и Ежегодный доклад за 2010 год (GC(55)/2)	<i>Пленарное заседание</i>
8	Выборы членов Совета управляющих (GC(55)/3, GC(55)/26)	<i>Пленарное заседание</i>
9	Отчетность Агентства за 2010 год (GC(55)/4)	<i>Комитет полного состава</i>
10	Программа и бюджет Агентства на 2012-2013 годы (GC(55)/5)	<i>Комитет полного состава</i>
11	<i>Назначение Контролера со стороны (GC(55)/6)</i>	<i>Пленарное заседание</i>
12	Поправка к статье XIV.A Устава (GC(55)/7)	<i>Комитет полного состава</i>
13	Шкала обязательных взносов членов в Регулярный бюджет (GC(55)/8)	<i>Комитет полного состава</i>

* Воспроизведено из документа GC(55)/25.

<u>Номер пункта</u>	<u>Название</u>	<u>Распределение для первоначального обсуждения</u>
14	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (GC(55)/11, GC(55)/14, GC(55)/15, GC(55)/INF/3, GC(55)/INF/10)	<i>Комитет полного состава</i>
15	Физическая ядерная безопасность, включая меры по защите от ядерного и радиологического терроризма (GC(55)/21)	<i>Комитет полного состава</i>
16	Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества (GC(55)/INF/2 и дополнение)	<i>Комитет полного состава</i>
17	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (GC(55)/17, GC(55)/INF/5)	<i>Комитет полного состава</i>
18	Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола (GC(55)/16)	<i>Комитет полного состава</i>
19	Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО (GC(55)/24)	<i>Пленарное заседание</i>
20	Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке (GC/55/23)	<i>Пленарное заседание</i>
21	Ядерный потенциал Израиля (GC(55)/1/Add.1, GC(55)/18)	<i>Пленарное заседание</i>
22	Поправка к статье VI Устава (GC(55)/9)	<i>Комитет полного состава</i>
23	Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства	<i>Комитет полного состава</i>
24	Вопросы персонала (GC(55)/19, GC(55)/20)	<i>Комитет полного состава</i>
25	Проверка полномочий делегатов	<i>Генеральный комитет</i>
26	Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2012 год (GC(55)/22)	<i>Пленарное заседание</i>

Информационные документы

GC(55)/INF/1	Внесение в список выступающих в общей дискуссии
GC(55)/INF/2 и дополнение	Доклад о техническом сотрудничестве за 2010 год
GC(55)/INF/3	Обзор ядерной безопасности за 2010 год
GC(55)/INF/5, Corr. 1 и дополнения	Обзор ядерных технологий – 2011
GC(55)/INF/6	Ведомости денежных взносов в Агентство
GC(55)/INF/7	Доклад о мерах, принятых для облегчения выплаты взносов, и доклад о государствах-членах, участвующих в плане выплат – доклад Генерального директора
GC(55)/INF/8	Предварительная информация для делегаций
GC(55)/INF/9	Список участников
GC(55)/INF/10	Конференция МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, 20-24 июня 2011 года

Резолюции

GC(55)/RES/1

Заявление Содружества Доминики

Генеральная конференция.

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Содружества Доминики в члены Агентства¹, и
 - b) рассмотрев заявление Содружества Доминики о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.В Устава,
1. Утверждает прием Содружества Доминики в члены Агентства; и
 2. Определяет в соответствии с положением 5 09² Финансовых положений, что, в случае если Содружество Доминики становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2011 года или в 2012 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
 - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений³; и
 - b) взноса или взносов в Регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом⁴.

¹ GC(55)/10, пункт 3

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)RES/50, GC(XXI)RES/351, GC(39)RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*19 сентября 2011 года
Пункт 2 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 29-31*

GC(55)/RES/2

Заявление Лаосской Народно-Демократической Республики

Генеральная конференция.

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Лаосской Народно-Демократической Республики в члены Агентства,¹ и
 - b) рассмотрев заявление Лаосской Народно-Демократической Республики о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.В Устава,
1. утверждает прием Лаосской Народно-Демократической Республики в члены Агентства; и

2. определяет в соответствии с финансовым положением 5 09², что в том случае, если Лаосская Народно-Демократическая Республика становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2011 года или в 2012 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с нее сумма:

- a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений³; и
- b) взноса или взносов в Регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом⁴.

¹ GC(55)/12, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)RES/50, GC(XXI)RES/351, GC(39)RES/11, GC(44)RES/9 и GC(47)RES/5.

*19 сентября 2011 года
Пункт 2 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 29-31*

GC(55)/RES/3

Заявление Королевства Тонга

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Королевства Тонга в члены Агентства¹, и
 - b) рассмотрев заявление Королевства Тонга о приеме в члены Агентства с учетом статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Королевства Тонга в члены Агентства; и
 2. определяет в соответствии с финансовым положением 5 09², что в том случае, если Королевство Тонга становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2011 года или в 2012 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с нее сумма:
 - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений³; и
 - b) взноса или взносов в Регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членом⁴.

¹ GC(55)/13, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)RES/50, GC(XXI)RES/351, GC(39)RES/11, GC(44)RES/9 и GC(47)RES/5.

*19 сентября 2011 года
Пункт 2 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 29-31*

GC(55)/RES/4

Отчетность Агентства за 2010 год

Генеральная конференция,

учитывая положение 11.03 b) Финансовых положений,

принимает к сведению доклад Контролера со стороны об отчетности Агентства за 2010 год и доклад Совета управляющих по этому вопросу¹.

¹(GC(55)/4.

22 сентября 2011 года
Пункт 9 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 135

GC(55)/RES/5

Ассигнования по регулярному бюджету на 2012 год

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно регулярного бюджета Агентства на 2012 год¹,

1. ассигнует на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2012 году, относящуюся к оперативной деятельности, на основе обменного курса 1,00 долл. за 1,00 евро сумму 333 297 799 евро следующим образом²:

	€
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	33 724 547
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	38 664 074
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	33 998 536
4. Ядерная проверка	128 780 549
5. Услуги в области политики, управления и администрации	75 354 949
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	20 389 905
	<hr/>
Итого, по основным программам	330 912 560
7. Компенсируемая работа для других	2 385 239
	<hr/>
ВСЕГО	<u><u>333 297 799</u></u>

С тем чтобы учесть колебания обменного курса в течение года, суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в приложении А.1;

2. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются после вычета

- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7); и
- других разных поступлений в размере 1 522 000 евро (1 329 500 евро плюс 192 500 долл.);

за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(55)/RES/8, и при обменном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 329 390 560 евро (266 079 596 евро плюс 63 310 964 долл.);

3. ассигнует на основе обменного курса 1,00 долл. за 1,00 евро сумму 8 153 455 евро на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2012 году, относящуюся к капиталовложениям, следующим образом³:

	€
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	–
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	–
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	–
4. Ядерная проверка	7 137 905
5. Услуги в области политики, управления и администрации	1 015 550
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	–
ВСЕГО	<hr/> <hr/> <u>8 153 455</u>

С тем чтобы учесть колебания обменного курса в течение года, суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в приложении А.2;

4. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых при валютном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 8 153 455 евро (8 153 455 евро плюс 0 долл.), в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(55)/RES/8; и

5. уполномочивает Генерального директора:

а) производить расходы, превышающие те, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2012 год, при условии, что соответствующее вознаграждение любого используемого персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или других источников помимо регулярного бюджета на 2012 год; и

б) с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 1 и 3 выше.

¹GC(55)/5.

²Разделы ассигнований 1-6 представляют основные программы Агентства.

³См. сноску 2.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А.1 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2012 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	€			долл. США	
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	26 396 123	+	(	7 328 424	/К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	31 285 505	+	(	7 378 569	/R)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	26 532 527	+	(	7 466 009	/К)
4. Ядерная проверка	102 468 881	+	(	26 311 668	/К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	64 042 712	+	(	11 312 237	/К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	16 683 348	+	(	3 706 557	/К)
Итого, по основным программам	267 409 096	+	(	63 503 464	/К)
7. Компенсируемая работа для других	1 761 990	+	(	623 249	/К)
ВСЕГО	269 171 086	+	(	64 126 713	/К)

Примечание: "К" – средний обменный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2012 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А.2 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2012 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯМ

КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	€		долл. США	
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	-	+	(	- /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	-	+	(	- /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	-	+	(	- /К)
4. Ядерная проверка	7 137 905	+	(	- /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	1 015 550	+	(	- /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	-	+	(	- /К)
ВСЕГО	8 153 455	+	(	- /К)

Примечание: "К" – средний обменный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2012 года.

*22 сентября 2011 года
Пункт 10 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 136*

GC(55)/RES/6

Ассигнования в Фонд технического сотрудничества
на 2012 год

Генеральная конференция,

- а) принимая к сведению решение Совета управляющих, принятое в июне 2011 года, рекомендовать плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества Агентства на 2012 год на уровне 88 750 000 долл. и
- б) принимая указанную выше рекомендацию Совета и используя формулировки документа GOV/2011/37 относительно установления плановой цифры добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества (ФТС) в евро и долларах США,
1. постановляет установить плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2012 год, состоящую из следующего:
 - 44 375 000 долл.; и
 - 31 151 250 евро¹;
 2. отмечает, что для этой программы предполагается поступление средств из других источников на сумму в евро, эквивалентную 500 000 долл.;
 3. ассигнует, в евро, взносы на программу технического сотрудничества, состоящие из суммы 44 375 000 долл., 31 151 250 евро и суммы в евро, эквивалентной 500 000 долл.; и
 4. настоятельно призывает все государства-члены внести добровольные взносы на 2012 год в соответствии со статьей XIV.F Устава, пунктом 2 своей резолюции GC(V)/RES/100, измененным резолюцией GC(XV)/RES/286, или пунктом 3 первой из этих двух резолюций в зависимости от того, что более подходит в этих целях.

¹ Представляет сумму в евро, эквивалентную 44 375 000 долл., исходя из обменного курса Организации Объединенных Наций 1,00 долл. = 0,702 евро, который действовал в июне 2011 года на момент принятия Советом соответствующего решения.

22 сентября 2011 года
Пункт 10 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 136

GC(55)/RES/7

Фонд оборотных средств в 2012 году

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно Фонда оборотных средств Агентства в 2012 году,

1. утверждает Фонд оборотных средств Агентства на 2012 год на уровне 15 210 000 евро;
2. постановляет, что Фонд должен финансироваться, управляться и использоваться в 2004 году согласно соответствующим условиям Финансовых положений Агентства¹;

3. уполномочивает Генерального директора производить авансовые выплаты из Фонда, не превышающие в каждом случае 500 000 евро, для временного финансирования утвержденных Советом управляющих проектов или деятельности, для которых в регулярном бюджете средства предусмотрены не были; и
4. поручает Генеральному директору представлять Совету отчеты об авансах, которые были выплачены из Фонда в соответствии с полномочиями, данными в пункте 3 выше.

¹ INFCIRC/8/Rev.2.

*22 сентября 2011 года
Пункт 10 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 136*

GC(55)/RES/8

Шкала обязательных взносов членов в Регулярный бюджет

исходя из принципов, которые она ввела для установления взносов государств-членов в регулярный бюджет Агентства¹,

1. постановляет установить индивидуальные базисные нормы и составленную на их основе шкалу обязательных взносов членов в регулярный бюджет Агентства на 2012 год в том виде, в каком они приводятся в приложении 1 к настоящей резолюции; и
2. определяет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений², что в случае, если государство становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2011 года или в 2012 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
- а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с финансовым положением 7.04 Финансовых положений²; и
 - б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов.

¹ Резолюцией GC(III)/RES/50 с поправками, внесенными резолюцией GC(XXI)/RES/351, резолюцией GC(39)/RES/11 с поправками, внесенными резолюцией GC(44)/RES/9 и резолюцией GC(47)/RES/5.

² INFCIRC/8/Rev.2.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2012 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в регулярный бюджет		
			евро	+	долл.
Австралия	1,863	1,907	5 229 549		1 208 480
Австрия	0,820	0,840	2 301 784		531 912
Азербайджан	0,014	0,012	32 986		7 564
Албания	0,010	0,009	23 561		5 403
Алжир	0,123	0,106	289 805		66 450
Ангола	0,010	0,008	23 046		5 279
Аргентина	0,277	0,245	671 221		154 113
Армения	0,005	0,004	11 781		2 701
Афганистан, Исламская Республика	0,004	0,003	9 218		2 111
Бангладеш	0,010	0,008	23 046		5 279
Бахрейн	0,038	0,038	104 208		24 058
Беларусь	0,040	0,034	94 246		21 610
Белиз	0,001	0,001	2 356		540
Бельгия	1,036	1,061	2 908 115		672 027
Бенин	0,003	0,003	6 914		1 584
Болгария	0,037	0,032	87 177		19 989
Боливия	0,007	0,006	16 493		3 782
Босния и Герцеговина	0,013	0,011	30 629		7 023
Ботсвана	0,017	0,015	40 054		9 184
Бразилия	1,553	1,371	3 763 199		864 037
Буркина-Фасо	0,003	0,003	6 914		1 584
Бурунди	0,001	0,001	2 305		528
Бывшая югославская Республика Македония	0,007	0,006	16 493		3 782
Венгрия	0,280	0,247	678 491		155 783
Венесуэла, Боливарианская Республика	0,303	0,260	713 909		163 694
Вьетнам	0,032	0,027	73 749		16 892
Габон	0,013	0,011	31 501		7 233
Гаити	0,003	0,003	6 914		1 584
Гана	0,006	0,005	14 137		3 242
Гватемала	0,027	0,023	63 616		14 587
Германия	7,728	7,911	21 692 947		5 012 953
Гондурас	0,008	0,007	18 849		4 322
Греция	0,666	0,666	1 826 392		421 651
Грузия	0,006	0,005	14 137		3 242
Дания	0,709	0,726	1 990 206		459 910
Демократическая Республика Конго	0,003	0,003	6 914		1 584
Доминиканская Республика	0,040	0,034	94 246		21 610
Египет	0,091	0,078	214 408		49 162
Замбия	0,004	0,003	9 218		2 111
Зимбабве	0,003	0,003	7 068		1 621
Йемен	0,010	0,008	23 046		5 279
Израиль	0,370	0,379	1 038 615		240 010
Индия	0,515	0,442	1 213 411		278 226
Индонезия	0,229	0,196	539 556		123 716
Иордания	0,013	0,011	30 629		7 023
Ирак	0,019	0,016	44 766		10 265
Иран, Исламская Республика	0,225	0,193	530 131		121 555
Ирландия	0,480	0,491	1 347 389		311 364
Исландия	0,040	0,041	112 283		25 947
Испания	3,062	3,135	8 595 207		1 986 238

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (продолжение)

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2012 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в регулярный бюджет		
			евро	+	долл.
Италия	4,818	4,932	13 524 406		3 125 311
Казахстан	0,073	0,063	171 998		39 437
Камбоджа	0,003	0,003	6 914		1 584
Камерун	0,011	0,009	25 917		5 943
Канада	3,091	3,165	8 676 611		2 005 050
Катар	0,130	0,133	364 920		84 328
Кения	0,012	0,010	28 273		6 483
Кипр	0,044	0,045	123 510		28 542
Китай	3,074	2,638	7 242 766		1 660 714
Колумбия	0,139	0,119	327 503		75 094
Конго	0,003	0,003	8 227		1 899
Корея, Республика	2,178	2,178	5 972 795		1 378 913
Коста-Рика	0,033	0,028	77 753		17 828
Кот-д'Ивуар	0,010	0,009	23 561		5 403
Куба	0,068	0,058	160 218		36 737
Кувейт	0,253	0,259	710 191		164 115
Кыргызстан	0,001	0,001	2 356		540
Латвия	0,037	0,032	87 177		19 989
Лесото	0,001	0,001	2 305		528
Либерия	0,001	0,001	2 305		528
Ливан	0,032	0,027	75 397		17 288
Ливийская Арабская Джамахирия	0,124	0,109	300 474		68 989
Литва	0,063	0,054	148 437		34 036
Лихтенштейн	0,009	0,009	25 259		5 837
Люксембург	0,087	0,089	244 215		56 434
Маврикий	0,011	0,009	25 917		5 943
Мавритания, Исламская Республика	0,001	0,001	2 305		528
Мадагаскар	0,003	0,003	6 914		1 584
Малави	0,001	0,001	2 305		528
Малайзия	0,244	0,215	591 255		135 753
Мали	0,003	0,003	6 914		1 584
Мальта	0,016	0,014	38 771		8 902
Марокко	0,056	0,048	131 943		30 254
Маршалловы Острова	0,001	0,001	2 356		540
Мексика	2,271	2,005	5 503 042		1 263 508
Мозамбик	0,003	0,003	6 914		1 584
Монако	0,003	0,003	8 422		1 946
Монголия	0,002	0,002	4 712		1 081
Мьянма	0,006	0,005	13 828		3 167
Намибия	0,008	0,007	18 849		4 322
Непал	0,006	0,005	13 828		3 167
Нигер	0,002	0,002	4 609		1 056
Нигерия	0,075	0,064	176 710		40 518
Нидерланды	1,788	1,831	5 019 016		1 159 828
Никарагуа	0,003	0,003	6 914		1 584
Новая Зеландия	0,263	0,269	738 254		170 600
Норвегия	0,839	0,859	2 355 126		544 238
Объединенная Республика Танзания	0,008	0,007	18 437		4 223
Объединенные Арабские Эмираты	0,377	0,386	1 058 264		244 551
Оман	0,083	0,083	227 613		52 548

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (продолжение)

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2012 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в регулярный бюджет	
			евро	+ долл.
Пакистан	0,079	0,068	186 135	42 679
Палау	0,001	0,001	2 423	556
Панама	0,021	0,018	49 479	11 345
Парагвай	0,007	0,006	16 493	3 782
Перу	0,087	0,075	204 984	47 001
Польша	0,798	0,685	1 880 198	431 115
Португалия	0,492	0,492	1 349 226	311 490
Республика Молдова	0,002	0,002	4 712	1 081
Российская Федерация	1,544	1,581	4 334 094	1 001 552
Румыния	0,171	0,147	402 899	92 382
Сальвадор	0,018	0,015	42 410	9 725
Саудовская Аравия	0,800	0,706	1 938 544	445 093
Святой Престол	0,001	0,001	2 804	648
Сейшельские Острова	0,002	0,002	4 846	1 113
Сенегал	0,006	0,005	13 828	3 167
Сербия	0,036	0,031	84 821	19 449
Сингапур	0,323	0,331	906 682	209 522
Сирийская Арабская Республика	0,024	0,021	56 548	12 966
Словакия	0,137	0,118	322 790	74 014
Словения	0,099	0,101	277 897	64 218
Соед. Королевство Великобритании и Сев. Ирландии	6,365	6,515	17 866 922	4 128 809
Соединенные Штаты Америки	25,000	25,594	70 176 443	16 216 849
Судан	0,010	0,008	23 046	5 279
Сьерра-Леоне	0,001	0,001	2 305	528
Таджикистан	0,002	0,002	4 712	1 081
Таиланд	0,201	0,172	473 584	108 590
Тунис	0,029	0,025	68 328	15 667
Турция	0,595	0,511	1 401 902	321 446
Уганда	0,006	0,005	13 828	3 167
Узбекистан	0,010	0,009	23 561	5 403
Украина	0,084	0,072	197 915	45 380
Уругвай	0,026	0,023	63 003	14 466
Филиппины	0,087	0,075	204 984	47 001
Финляндия	0,546	0,559	1 532 654	354 176
Франция	5,902	6,041	16 567 257	3 828 473
Хорватия	0,093	0,080	219 120	50 242
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001	2 305	528
Чад	0,002	0,002	4 609	1 056
Черногория	0,004	0,003	9 424	2 161
Чешская Республика	0,336	0,297	814 189	186 939
Чили	0,227	0,200	550 062	126 295
Швейцария	1,089	1,115	3 056 884	706 405
Швеция	1,026	1,050	2 880 042	665 540
Шри-Ланка	0,018	0,015	42 410	9 725
Эквадор	0,038	0,033	89 533	20 530
Эритрея	0,001	0,001	2 305	528
Эстония	0,038	0,033	89 533	20 530
Эфиопия	0,008	0,007	18 437	4 223
Южная Африка	0,371	0,318	874 127	200 431
Ямайка	0,013	0,011	30 629	7 023
Япония	12,078	12,364	33 903 644	7 834 684
ВСЕГО	100,000	100,000	274 233 051	63 310 964 [a]

[a] См. документ GC(55)/5 "Программа и бюджет Агентства на 2012-2013 годы".

22 сентября 2011 года
Пункт 13 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 138

GC(55)/RES/9

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(54)/RES/7, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции по вопросам, касающимся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- b) признавая уставные функции Агентства в отношении безопасности и признавая главную роль Агентства в содействии международному сотрудничеству и координации международных усилий по укреплению глобальной ядерной безопасности, в предоставлении экспертных и консультативных услуг в данной области и в развитии во всем мире культуры ядерной безопасности,
- c) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(55)/15 и посвященный мерам по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- d) сознавая необходимость принятия активных мер на национальном и международном уровнях для обеспечения наивысшего уровня ядерной безопасности и обеспечения согласования национальных требований по ядерной безопасности с учетом национальных различий и базируясь на нормах Агентства по безопасности,
- e) напоминая о землетрясении и цунами, которые произошли 11 марта 2011 года, и их разрушительных последствиях, а также об аварии на атомной электростанции "Фукусима-дайити" компании ТЕРКО, выражая соболезнование Японии и заявляя о ее поддержке в связи с человеческими жертвами и серьезным ущербом, а также подчеркивая решимость международного сообщества продолжать оказывать помощь Японии в ее усилиях по смягчению и преодолению последствий стихийного бедствия и аварии,
- f) с удовлетворением отмечая созыв Генеральным директором 20-24 июня 2011 года Конференции по ядерной безопасности на уровне министров, с удовлетворением отмечая Заявление министров и принимая к сведению План действий по ядерной безопасности (GC(55)/14),
- g) признавая необходимость безотлагательных и рассчитанных на длительную перспективу мер реагирования и действий в международных масштабах для обеспечения укрепления системы ядерной безопасности после аварии на АЭС «Фукусима» и самого высокого и самого строгого уровня ядерной безопасности во всем мире,
- h) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить ее поддержание на оптимальном уровне,

- i) признавая, что ядерные аварии могут иметь трансграничные последствия и усиливать обеспокоенность общественности по поводу ядерной энергии и радиологического воздействия на население и окружающую среду, и подчеркивая важность принятия в случае ядерной аварии своевременных и эффективных мер реагирования, основывающихся на научных знаниях и полной транспарентности,
- j) признавая усилия международного сообщества по углублению знаний в области ядерной безопасности и радиационной защиты и совершенствованию международных норм в сфере ядерной безопасности, аварийной готовности и реагирования и радиационной защиты населения и окружающей среды, а также необходимость извлечь уроки из аварии на АЭС "Фукусима",
- k) признавая важность создания и поддержания в государствах-членах эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для обеспечения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- l) признавая возможность укрепления международно-правовой базы, регулирующей безопасное развитие ядерной энергетики и безопасность ядерных установок,
- m) напоминая о целях Конвенции о ядерной безопасности, Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) и соответствующих обязательствах государств-участников и признавая необходимость обеспечения эффективного и устойчивого осуществления этих конвенций,
- n) напоминая о целях не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов и не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников,
- o) призывая к тесному сотрудничеству и координации между Агентством и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями по вопросам, связанным с ядерной безопасностью,
- p) подчеркивая, что ионизирующие излучения, используемые в медицинских целях, являются, безусловно, самым большим источником искусственного облучения, и особо отмечая необходимость активизации усилий по оптимизации радиационной защиты пациентов,
- q) с интересом отмечая резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/RES/65/96 от 10 декабря 2010 года, касающуюся последствий атомной радиации, и ссылаясь на мартовское 1960 года решение Совета (INFCIRC/18), которое было подтверждено на его 847-м заседании 12 сентября 1994 года и касается базы для основных норм Агентства по безопасности,
- r) напоминая, что на государства в соответствии с международным правом возложено обязательство защищать и сохранять окружающую среду, включая морскую среду, и подчеркивая важность продолжающегося сотрудничества Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных договорно-правовых

документов, направленных на защиту окружающей среды от радиоактивных отходов, таких как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов и Конвенция о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (ОСПАР),

s) признавая, что в историческом плане показатели безопасности гражданской перевозки радиоактивных материалов, включая морскую перевозку, являются превосходными, и подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международных перевозок,

t) ссылаясь на права и свободы морской и воздушной навигации, предусмотренные в международном праве и отраженные в соответствующих международных договорно-правовых документах,

u) отмечая важность обеспечения сохранности при осуществлении безопасной перевозки радиоактивных материалов и серьезную озабоченность некоторых государств в этой связи и подчеркивая необходимость принятия адекватных мер по предотвращению потери контроля над радиоактивным материалом во время перевозки, включая предотвращение или пресечение террористических и других злоумышленных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов, в соответствии с международным правом,

v) отмечая, что на своевременную перевозку радиоактивных материалов, особенно тех из них, которые имеют важное применение в медицинских, научных и промышленных целях, оказывают воздействие случаи отказа и задержек в выполнении перевозки в условиях, когда перевозка соответствует Правилам перевозки Агентства,

w) ссылаясь на резолюцию GC(54)/RES/7 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и представлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов, и отмечая, что представляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,

x) признавая необходимость укрепления национального потенциала в области обеспечения безопасности при добыче урана и переработке руды, особенно в государствах-членах, создающих или восстанавливающих уранодобывающую промышленность, и решения вопроса восстановления загрязненных площадок,

y) подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

z) подчеркивая важность принятия национальных мер по обеспечению аварийной готовности и реагирования на основе Норм Агентства по безопасности в целях повышения уровня готовности и реагирования и улучшения коммуникации в аварийной ситуации и содействия гармонизации национальных критериев принятия защитных и других мер,

aa) признавая роль Секретариата в реагировании на ядерные или радиологические инциденты или аварийные ситуации и признавая необходимость повышения своевременности сбора, проверки, анализа и распространения Секретариатом информации об инцидентах или аварийных ситуациях среди государств-членов и общественности, а также роль Секретариата в содействии и оказании помощи по запросу,

bb) выражая признательность Секретариату, государствам-членам и другим международным организациям за завершение разработки Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и признавая необходимость рассмотрения и укрепления международной системы обеспечения готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций с учетом стратегии, изложенной в заключительном докладе, посвященном этому плану,

cc) признавая важность наличия эффективных и согласованных механизмов ответственности за ядерный ущерб на национальном и глобальном уровнях для обеспечения оперативного возмещения за ущерб, причиненный в результате ядерной аварии или инцидента, в частности, людям, имуществу и окружающей среде, включая реальные экономические убытки, и полагая, что в случае ядерной аварии или инцидента, в том числе во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности, и

dd) ссылаясь на Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии, Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Брюссельскую конвенцию, дополняющую Парижскую конвенцию, Совместный протокол о применении Венской конвенции и Парижской конвенции и протоколы о внесении поправок в эти конвенции и Конвенцию о дополнительном возмещении за ядерный ущерб, а также на их цели и отмечая также, что в соответствии с Конвенцией о дополнительном возмещении за ядерный ущерб предполагается создать всемирный режим ядерной ответственности, основанный на принципах права ответственности за ядерный ущерб, без умаления значения других режимов ответственности,

1.

Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать свои усилия по поддержанию и повышению ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на регионах, где наиболее велики потребности;

2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в создании и совершенствовании их национальной инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательную и регулируемую базу;

3. с удовлетворением отмечает Конференцию МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, состоявшуюся в июне 2011 года, и Заявление министров (INFCIRC 821) и отмечает выступление Генерального директора, которые положили начало процессу извлечения уроков и принятия соответствующих мер после аварии на АЭС "Фукусима" в

целях повышения ядерной безопасности, аварийной готовности и радиационной защиты населения и окружающей среды во всем мире;

4. одобряет решение Совета управляющих утвердить План действий по ядерной безопасности (GOV/2011/59-GC(55)/14) и призывает Секретариат и государства-члены осуществить действия в качестве главного приоритета всеобъемлющим и координированным образом;

5. подтверждает значение, которое придается проведению Японией и Агентством всеобъемлющей и полностью прозрачной оценки аварии на АЭС "Фукусима", в том числе путем выявления коренных причин аварии, с тем чтобы международное сообщество могло извлечь из нее уроки и принять соответствующие меры, и с удовлетворением отмечает доклады, предоставленные Японией и направленной МАГАТЭ в Японию международной миссией по установлению фактов, которые включают предварительные оценки аварии в этой связи;

6. признает необходимость укрепления глобальной ядерной безопасности на основе знаний, полученных в результате расследования аварии на АЭС "Фукусима", и ожидает проведения международной конференции по ядерной безопасности, совместно организуемой Японией и МАГАТЭ в 2012 году;

7. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки в тесном сотрудничестве с государствами-членами, использующими этот процесс, с учетом рекомендаций соответствующих постоянных органов и соответствующих предложений, содержащихся в Плане действий по ядерной безопасности, и использовать полученные результаты при оказании своих услуг по рассмотрению;

8. ожидает проведения внеочередного совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности в 2012 году, которое обеспечит возможность рассмотреть дальнейшие меры по укреплению ядерной безопасности, а также проанализировать эффективность и в случае необходимости сохраняющуюся актуальность положений Конвенции;

9. призывает Секретариат и государства-члены эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

10. положительно оценивает деятельность Агентства по созданию потенциала в области ядерной безопасности в странах, расширяющих ядерно-энергетические программы или приступающих к их разработке;

11. признает, что меры по обеспечению безопасности и меры по обеспечению физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья людей и охраны окружающей среды, призывает Секретариат активизировать усилия по координации своей деятельности в области безопасности и физической безопасности и предлагает государствам-членам активно способствовать обеспечению того, чтобы ни безопасность, ни физическая безопасность не были поставлены под угрозу;

12. напоминает, что в соответствии с Уставом Агентство уполномочено:

- i) устанавливать или применять в консультации и в надлежащих случаях в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций и с заинтересованными специализированными учреждениями нормы безопасности;
- и

- ii) обеспечивать применение этих норм, в частности, по требованию того или иного государства к любому виду соответствующей деятельности этого государства,

и в этой связи

- iii) положительно оценивает деятельность Комиссии по нормам безопасности и комитетов по нормам безопасности при содействии со стороны Секретариата по разработке и одобрению норм безопасности, утверждаемых Советом и Генеральным директором,
- iv) отмечает с удовлетворением различные специализированные и специальные услуги, предоставляемые Секретариатом по просьбе того или иного государства для обеспечения применения этих норм, в частности посредством оценки их соблюдения в конкретных ситуациях, и
- v) призывает государства-члены в надлежащих случаях использовать такие услуги;

13. признает значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, подчеркивает, что государства-члены должны обеспечивать сохранение эффективной независимости и ясности ролей регулирующих органов во всех обстоятельствах в соответствии с Нормами МАГАТЭ по безопасности, настоятельно призывает государства-члены повышать эффективность регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и продолжать обмениваться выводами и извлеченными уроками в сфере регулирования, включая содействие сотрудничеству и координации деятельности регулирующих органов, и настоятельно призывает государства-члены использовать Комплексные услуги по рассмотрению вопросов регулирования (ИРПС);

14. признает, что основную ответственность за обеспечение безопасности несут операторы, далее признает ценность услуг Агентства по рассмотрению, предоставляемых операторам, и настоятельно призывает государства-члены воспользоваться этими услугами;

15. призывает к обмену выводами и извлеченными уроками между регулирующими органами, операторами, отраслью и общественностью;

16. призывает государства-члены и Секретариат содействовать признанию важной роли организаций технической и научной поддержки в повышении ядерной безопасности;

17. отмечает, что Агентство разработало руководство "Создание инфраструктуры ядерной безопасности для национальной ядерно-энергетической программы" (SSG-16), призывает Секретариат обеспечить непрерывную последовательность при разработке соответствующих публикаций по ядерно-энергетической инфраструктуре и призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, предпринять своевременные и инициативные шаги на основе постепенного и систематического применения норм Агентства по безопасности, направленные на формирование и поддержание высокой культуры безопасности и создание и обеспечение устойчивого функционирования компетентного регулирующего органа, который является действительно независимым и располагает необходимыми людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей;

18. с удовлетворением отмечает развитие региональных форумов по безопасности и соответствующих сетей, призывает Секретариат оказывать помощь в создании аналогичных форумов и сетей в регионах, в которых они отсутствуют, призывает далее государства-члены присоединяться к соответствующим форумам и сетям, настоятельно призывает Секретариат

продолжать поддерживать Глобальную сеть ядерной и физической ядерной безопасности (ГСЯФЯБ) и Международную сеть регулирования (RegNet), а также призывает далее государства-члены присоединяться к этим сетям и активно их поддерживать;

19. с удовлетворением отмечает международные конференции по связанным с безопасностью вопросам, проведенные Агентством, и предлагает Секретариату представить директивным органам доклад о выводах и рекомендациях этих конференций, а также о предлагаемых последующих действиях Секретариата;

20. отмечает осуществляемые проекты по сооружению передвижных АЭС, предлагает Секретариату содействовать обмену информацией по этому вопросу и призывает Секретариат и государства-члены продолжать рассматривать аспекты безопасности и физической безопасности, связанные с такими установками, на протяжении всего срока их службы, в том числе в рамках ИНПРО;

21. призывает государства-члены в соответствующих случаях должным образом рассматривать вопрос о возможности присоединения к международным договорно-правовым документам об ответственности за ядерный ущерб;

22. с удовлетворением отмечает важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), призывает продолжать эту работу, в том числе рассматривать и определять конкретные меры в связи с пробелами в сфере действия и охвата международного режима ядерной ответственности, рекомендовать меры по содействию созданию согласованного мирового режима ядерной ответственности и вести информационно-просветительскую деятельность, и предлагает Секретариату представлять в надлежащие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

23. предлагает Секретариату обеспечить внутри Агентства координацию деятельности Агентства в области безопасности в целях удовлетворения кратко-, средне- и долгосрочных потребностей в ресурсах, включая финансирование, и рассмотреть вопросы определения приоритетности, экономии расходов и использования инновационных методов финансирования;

24. предлагает далее, чтобы меры, о которых идет речь в настоящей резолюции, осуществлялись Секретариатом в приоритетном порядке при условии наличия финансовых ресурсов;

25. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об имеющих отношение к ней событиях, которые произошли в период между сессиями, а также доложить об осуществлении Плана действий по ядерной безопасности;

2.

Программа Агентства по нормам безопасности

26. подчеркивает важность принятия более активных национальных и международных мер по обеспечению самого высокого и самого строгого уровня ядерной безопасности на основе норм МАГАТЭ по безопасности, которые следует постоянно анализировать, совершенствовать и максимально широко и эффективно внедрять, и обязуется расширить двустороннее, региональное и международное сотрудничество в этом направлении;

27. поддерживает проведение Комиссией по нормам безопасности (КНБ) анализа соответствующих норм Агентства по безопасности, в частности касающихся сочетания нескольких серьезных опасностей, таких как цунами и землетрясения, и особых требований в отношении выбора площадки, проектирования и управления тяжелыми авариями;

28. призывает государства-члены использовать нормы безопасности, опубликованные МАГАТЭ, в своих национальных программах регулирования и отмечает необходимость рассматривать вопрос о периодическом согласовании национальных регулирующих положений и руководящих материалов с нормами и руководящими материалами, принятыми на международном уровне, в целях учета, в частности, новых уроков, которые извлечены из мирового опыта реагирования, связанного с воздействием внешних опасностей;

29. отмечает, что требования безопасности «Радиационная защита и безопасность источников излучения: международные основные нормы безопасности» (пересмотренные ОНБ) были одобрены Комиссией по нормам безопасности на ее совещании в мае 2011 года и утверждены Советом в сентябре 2011 года (в качестве документа GOV/2011/42), настоятельно призывает Секретариат обеспечить своевременное издание пересмотренных ОНБ, отмечает далее, что в новых требованиях безопасности «Безопасность атомных электростанций: проектирование» (пересмотренный документ NS-R-1) нашли отражение информация и опыт, накопленные до 2010 года, и предлагает учесть уроки аварии на АЭС «Фукусима» в последующих требованиях безопасности;

30. настоятельно призывает Секретариат:

- i. продолжать использовать оценки Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН) при разработке норм безопасности Агентства, продолжать в максимально возможной степени учитывать в этих нормах рекомендации Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ) и поддерживать в этих целях тесное сотрудничество с НКДАР ООН и МКРЗ,
- ii. тесно сотрудничать с НКДАР ООН в разработке и использовании баз данных – при помощи которых также формируются оценки НКДАР ООН – таких как Информационная система по профессиональным дозам в медицине, промышленности и исследованиях (ИСЕМИР), База данных по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA), Справочник по радиотерапевтическим центрам (ДИРАК) и База данных о ядерной медицине (NUMDAB);
- iii. поддерживать тесную связь с НКДАР ООН в ходе последующего анализа Комитетом оценок облучения и последствий для здоровья и окружающей среды в результате аварии на АЭС «Фукусима»;

31. предлагает Секретариату, учитывая важную роль комитетов по нормам безопасности, содействовать эффективному участию всех заинтересованных государств-членов в работе этих комитетов;

3.

Безопасность ядерных установок

32. настоятельно призывает все государства-члены, эксплуатирующие, вводящие в эксплуатацию, сооружающие или планирующие строить атомные электростанции либо рассматривающие возможность разработки ядерно-энергетической программы, стать участниками Конвенции о ядерной безопасности, признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции и предлагает договаривающимся сторонам рассмотреть предложения о внесении в нее поправок;

33. признает ценность услуг Агентства по рассмотрению, предоставляемых операторам в целях повышения безопасности ядерных установок, включая услуги Группы по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности (ОСАРТ), услуги по независимому авторитетному рассмотрению оценки конструкции и безопасности и комплексные услуги по рассмотрению безопасности площадки, и настоятельно призывает государства-члены воспользоваться этими услугами;
34. подчеркивает ответственность национальной атомной промышленности и операторов за принятие своевременных мер по обеспечению ядерной безопасности, включая безопасность хранения и безопасность по критичности отработавшего топлива;
35. призывает все государства-члены, которые имеют ядерные установки и которые еще не сделали этого, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться своим опытом, оценками и извлеченными уроками, в том числе путем представления сообщений об инцидентах в информационных веб-системах Агентства по инцидентам;
36. отмечает усилия Секретариата в области управления жизненным циклом станции в целях долгосрочной эксплуатации АЭС и предлагает всем государствам-членам, имеющим АЭС, использовать руководящие материалы и услуги Агентства в этой области;
37. предлагает Агентству провести всесторонний обзор выводов из аварии на АЭС "Фукусима" и обеспечить учет извлеченных уроков в дальнейшей разработке и пересмотрах норм МАГАТЭ по безопасности и в услугах по вопросам безопасности;
38. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы либо имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, применять рекомендации Кодекса;
39. признает помощь, постоянно оказываемую Секретариатом в контроле и повышении безопасности исследовательских реакторов, отмечает выводы технического Совещания по безопасности исследовательских реакторов, проведенного в июне 2011 года, и ожидает осуществления его рекомендаций, включая рассмотрение применения нынешних норм МАГАТЭ по безопасности в связи с соглашениями о проектах и поставках;
40. призывает государства-члены, в сотрудничестве с Секретариатом, продолжить осуществление проектов, имеющих отношение к разработке технологий ядерной энергетики и освоению инновационных технологий, с целью повышения ядерной безопасности;
41. призывает далее государства-члены обмениваться информацией по вопросам регулирования и делиться опытом в отношении новых конструкций АЭС и сертификации конструкции;

4.

Радиационная безопасность

42. предлагает Секретариату поддерживать эффективное осуществление пересмотренных ОНБ применительно к профессиональному облучению, облучению населения и медицинскому облучению, включая разработку новых руководящих материалов в этом отношении;

43. отмечает прогресс и расширение использования радиодиагностики и радиотерапии, приветствует постоянный прогресс, которого Секретариат добивается при осуществлении Международного плана действий по радиационной защите пациентов, и призывает Секретариат далее разрабатывать руководящие материалы по обоснованию медицинского облучения и оптимизации защиты;
44. призывает государства-члены использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению и использовать информационные системы по безопасности радиологических процедур и радиотерапии, разработанные МАГАТЭ, и далее призывает к сетевому взаимодействию и обмену информацией среди специалистов-медиков, использующих ионизирующие излучения;
45. с удовлетворением отмечает одобрение Советом управляющих проекта технического сотрудничества RAS/7/21 по сравнительному исследованию морской среды для определения возможных последствий радиоактивных выбросов с АЭС "Фукусима" в Азиатско-тихоокеанском регионе;

5.

Безопасность перевозки

46. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять и осуществлять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов последнему изданию Правил перевозки Агентства;
47. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, обеспечивающих оперативную компенсацию ущерба, причиненного людям, имуществу и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате радиологической аварии или радиологического инцидента во время перевозки радиоактивного материала, в том числе морской перевозки, и отмечает применение принципов ядерной ответственности, в том числе строгой ответственности, в случае ядерной аварии или ядерного инцидента во время перевозки радиоактивного материала;
48. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременного предоставления информации и ответов соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения беспокойства относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении перевозки радиоактивного материала и отмечает, что предоставляемые информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;
49. подчеркивает значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и улучшения коммуникации в отношении безопасной морской перевозки радиоактивного материала, с удовлетворением отмечает продолжающиеся неофициальные обсуждения по вопросу о коммуникации между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами, в том числе с участием Агентства, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольной коммуникации с должным учетом конкретных обстоятельств;

50. предлагает Секретариату, государствам-членам и соответствующим международным организациям, при осуществлении своей последующей деятельности по Плану действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, также уделять особое внимание конкретным проблемам и требованиям, касающимся эффективного международного сотрудничества в связи с ядерными и радиационными инцидентами и аварийными ситуациями при перевозке радиоактивных материалов и призывает Секретариат обсудить с заинтересованными государствами-членами возможные пути предоставления надлежащей информации в распоряжение компетентных органов, обеспечивающих готовность или осуществляющих реагирование в случае возникновения инцидента или аварийной ситуации в процессе перевозки радиоактивного материала, с полным учетом требований по обеспечению физической защиты и безопасности;

51. приветствует инициативу Секретариата по разработке для государств-членов руководящих материалов, регламентирующих меры реагирования в случае аварийной ситуации на море, связанной с радиоактивным материалом;

52. отмечает работу Агентства в области сохранности радиоактивного материала при перевозке и с удовлетворением отмечает работу по организации и проведению соответствующих учебных курсов, и призывает государства-члены обеспечить обучение на них;

53. с удовлетворением отмечает сети компетентных органов, цель которых состоит в том, чтобы поддержать согласованное осуществление норм Агентства по безопасной перевозке, и призывает государства-члены использовать эти сети для создания потенциала в интересах эффективного регулирования безопасной перевозки радиоактивного материала;

54. с удовлетворением отмечает и призывает осуществлять усилия, направленные на решение проблем, связанных с отказами и задержками в перевозке радиоактивного материала, в том числе посредством осуществления плана действий, разработанного Международным руководящим комитетом по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов, и путем разработки региональных планов действий и сетей, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать осуществлению этого плана действий сетей для решения ключевых вопросов, призывает государства-члены содействовать перевозке радиоактивных материалов, когда она выполняется в соответствии с Правилами перевозки Агентства, призывает государства-члены в целях содействия работе Руководящего комитета назначить по одному национальному координатору по отказам выполнять перевозки радиоактивного материала, приветствует усилия по решению проблем, связанных с отказами осуществлять воздушные перевозки радиоактивного материала (в частности, для медицинских применений), и рассчитывает на удовлетворительное и своевременное разрешение данного вопроса;

55. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивного материала, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, и предлагает Генеральному директору продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в том числе через Программу технического сотрудничества (ПТС), в частности, в целях обеспечения синергизма между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки, привлекая по мере возможности экспертов из соответствующих регионов;

56. с интересом ожидает проведения Международной конференции по теме: "Безопасность и физическая безопасность перевозки: перевозка в последующие годы – создание безопасной, надежной и устойчивой основы", которая состоится в Вене в октябре 2011 года, просит, чтобы на этой конференции были приняты во внимание вопросы безопасности и сохранности при перевозках, определенные в настоящей резолюции, и предлагает Секретариату представить доклад о выводах и рекомендациях этой международной конференции;

6.

Безопасность обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами

57. с удовлетворением отмечает увеличение числа договаривающихся сторон Объединенной конвенции до 60, и настоятельно призывает все государства-члены, в частности государства-члены, которые изучают вопрос о применении ядерной энергии, стать участниками Объединенной конвенции;

58. отмечает значение региональной деятельности для пропагандирования преимуществ Объединенной конвенции, призывает государства-члены, являющиеся договаривающимися сторонами, продолжать предпринимать такие усилия путем внесения внебюджетных взносов и признает важную роль Агентства в оказании помощи государствам-членам в присоединении к числу договаривающихся сторон;

59. отмечает усилия Секретариата, направленные на актуализацию Сетевой базы данных по обращению с отходами в целях предоставления своевременной, транспарентной и достоверной информации об инвентарном количестве радиоактивных отходов и программах по обращению с ними в глобальном масштабе;

7.

Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал

60. подчеркивает значение деятельности МАГАТЭ по вопросам снятия с эксплуатации и призывает государства-члены обеспечить разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования ресурсов, необходимых для осуществления этих планов;

61. отмечает успешную работу Международной сети по снятию с эксплуатации (МССЭ) по подготовке кадров и обмену знаниями и информацией и призывает к ее дальнейшему развитию, а также призывает участвующие государства использовать извлеченные уроки в Демонстрационном проекте по снятию с эксплуатации исследовательских реакторов;

62. выражает признательность правительству Ирака за составление всеобъемлющего плана снятия с эксплуатации бывших ядерных площадок в Ираке, с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами помощи в этой работе и призывает правительство Ирака создать и обнародовать законодательную и регулируемую базу;

8.

Безопасность в области добычи и обработки урана и восстановление загрязненных площадок

63. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности при добыче и переработке урановой руды и предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам в расширении использования таких норм безопасности;

64. подчеркивает необходимость решения проблемы недостатка опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при добыче и переработке урановой руды в мире и призывает Секретариат реагировать на запросы государств-членов о предоставлении помощи, в особенности тех государств-членов, которые создают или восстанавливают уранодобывающую промышленность;

65. призывает государства-члены обеспечить разработку планов проведения восстановительных мероприятий на загрязненных площадках и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования ресурсов, необходимых для их осуществления;

66. отмечает основной документ, в котором определены необходимость и приоритеты оценок воздействия на окружающую среду на бывших урановых производственных объектах в Центральной Азии, призывает заинтересованные государства-члены принять участие в многосторонней инициативе по восстановлению этих площадок, поддерживает участие Агентства в этой международной инициативе в качестве технического координатора, призывает государства-члены принять участие в организованном в октябре 2010 года международном рабочем форуме по регулирующему надзору за загрязненными бывшими объектами;

9.

Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

67. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является одним из ключевых компонентов инфраструктуры безопасности, и призывает государства-члены разрабатывать национальные стратегии подготовки и обучения кадров;

68. подчеркивает необходимость своевременного решения проблемы дефицита и устойчивой подготовки опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при прогнозируемом увеличении производства электроэнергии на АЭС во всем мире и призывает Секретариат оказывать помощь государствам-членам в данном контексте, когда это возможно и необходимо, при поступлении соответствующих просьб;

69. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов и призывает Секретариат укреплять и расширять свою программу деятельности по обучению и подготовке кадров, уделяя главное внимание вопросам создания институционального потенциала и развития технических и управленческих возможностей в государствах-членах;

70. поддерживает неизменное пристальное внимание Секретариата к разработке устойчивых учебно-образовательных программ в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, составлению программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжению подготовки современных учебных материалов, включая электронное обучение и мультимедийные материалы, созданию национальных и региональных учебных центров и сетей, а также дальнейшему развитию сети преподавателей, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки преподавателей, и призывает Секретариат обеспечить соответствующую техническую поддержку;

71. положительно оценивает прогресс, достигнутый Секретариатом в подготовке долгосрочных соглашений по обучению и подготовке кадров в области радиационной защиты и ядерной безопасности, и с интересом ожидает заключения дальнейших долгосрочных соглашений с учетом итогов миссий ООПК;

10.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников

72. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат и государства-члены продолжать предпринимать и активизировать эти усилия и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о создании в надлежащих случаях систем детектирования излучений;

73. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, отмечает, что, по состоянию на 23 мая 2011 года, 103 государства уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Кодексом, и настоятельно призывает другие государства направить ему такое уведомление;

74. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в установлении непрерывного контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что, по состоянию на 5 сентября 2011 года, 66 государств уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами, призывает другие государства направить ему такое уведомление, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов согласованным и последовательным образом и предлагает Секретариату и далее предоставлять помощь в целях оказания содействия в применении государствами Руководящих материалов;

75. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в содействии устойчивому контролю за радиоактивными источниками посредством осуществления юридически не обязывающего Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников;

76. одобряет пересмотренные Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников, содержащиеся в документе GC(55)/11, и отмечает, что пересмотр Руководящих материалов не требует от государств, которые ранее уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами, снова делать это;

77. призывает государства-члены оказывать содействие совещаниям по рассмотрению Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов с целью обеспечения их дальнейшего применения и предлагает Секретариату и далее способствовать обмену информацией об осуществлении Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов;

78. отмечает итоги совещания технических и юридических экспертов открытого состава, состоявшегося в июле 2011 года, по вопросу о разработке не имеющего обязательной силы договорно-правового документа о трансграничном перемещении металлолома, в котором может случайно содержаться радиоактивный материал, и призывает Секретариат приступить к разработке кодекса поведения;

11.

Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций

79. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

80. признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции о помощи и Конвенции об оперативном оповещении и предлагает договаривающимся сторонам Конвенции об оперативном оповещении рассмотреть предложения о внесении поправок в эту конвенцию;

81. приветствует разработку Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и предлагает Секретариату, в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными организациями, осуществлять стратегию, изложенную в заключительном докладе Плана действий;

82. подчеркивает важность того, чтобы все государства-члены создали механизмы обеспечения аварийной готовности и реагирования и разработали меры по смягчению последствий на национальном уровне, согласующиеся с нормами Агентства по безопасности, в целях повышения уровня аварийной готовности и реагирования, облегчения коммуникации в аварийной ситуации и содействия гармонизации национальных критериев принятия защитных и других мер;

83. рекомендует государствам-членам незамедлительно провести национальное рассмотрение готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций и впоследствии проводить регулярные рассмотрения принимаемых мер по обеспечению аварийной готовности и реагирования и соответствующего потенциала при поддержке и помощи Секретариата посредством миссий в рамках услуг по рассмотрению аварийной готовности (ЕПРЕВ) в случае поступления соответствующего запроса; подчеркивает важность развитого национального потенциала в области аварийного реагирования как основы слаженно функционирующего режима оказания международной помощи, с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые в этой связи Секретариатом и государствами-членами, предлагает Секретариату продолжать, во взаимодействии с государствами-членами, способствовать рационализации системы оказания международной помощи, в том числе посредством рассмотрения общих и согласованных руководящих принципов, определенных, в частности, в документах Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ), Унифицированной системы обмена информацией об инцидентах и аварийных ситуациях (УСОИ) и Центра по инцидентам и аварийным ситуациям – Аварийная готовность и реагирование (ЦИАС-АГР);

85. с удовлетворением отмечает поддержку государствами-членами создания Секретариатом Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ) и, в частности, регистрацию 19 государствами-членами механизмов оказания помощи в случае ядерных или радиационных инцидентов и аварийных ситуаций, решительно призывает все государства-члены и соответствующие международные организации укрепить механизмы помощи для обеспечения оперативного оказания необходимой помощи при поступлении соответствующего запроса и рассмотреть вопрос об усилении и использовании в полной мере РАНЕТ, в том числе о расширении ее потенциала оперативного реагирования и о включении в

нее на добровольной основе национальных групп оперативного реагирования государств-членов, и предлагает Секретариату оказать содействие в организации в заинтересованных регионах региональных систем аварийного реагирования через РАНЕТ;

86. отмечает недавно созданный Агентством защищенный веб-сайт «Унифицированная система обмена информацией об инцидентах и аварийных ситуациях» (УСОИ) для получения своевременной и надлежащей информации о ядерных и радиационных инцидентах и аварийных ситуациях, заменяющий веб-сайт конвенций об оперативном оповещении и о помощи (ENAC), настоятельно призывает Секретариат продолжать выполнение своих функций в соответствии с положениями конвенций, а также продолжать усилия, направленные на оптимизацию механизмов информирования о событиях, и настоятельно призывает государства-члены укрепить механизмы и потенциал в области оповещения в аварийных ситуациях, сообщений о событиях и обмена информацией путем использования УСОИ;

87. предлагает Секретариату, в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями и учреждениями, предоставлять государствам-членам и населению своевременную, ясную, фактологически точную, объективную и легко доступную для понимания информацию о ядерных аварийных ситуациях и их потенциальных радиологических последствиях, включая анализ аварийной ситуации и прогноз возможных сценариев на основе научных знаний и фактов;

88. рекомендует, чтобы Секретариат и государства-члены в консультации с АЯЭ/ОЭСР и Консультативным комитетом по ИНЕС рассмотрели применение Международной шкалы ядерных и радиологических событий (ИНЕС) в качестве инструмента коммуникации, и настоятельно призывает государства-члены назначить национальных представителей по ИНЕС и использовать эту шкалу;

89. отмечает роль Агентства в качестве координатора Плана международных организаций по совместному управлению радиационными аварийными ситуациями и призывает все соответствующие международные организации принять участие в Совместном плане;

90. предлагает Секретариату продолжать совершенствовать обмен знаниями и опытом в области аварийной готовности и реагирования и настоятельно призывает государства-члены активно участвовать в этом обмене; и

91. предлагает Генеральному директору представить на пятьдесят шестой (2012 год) сессии Генеральной конференции доклад об усилиях, направленных на улучшение оперативных возможностей Центра Агентства по инцидентам и аварийным ситуациям в качестве координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами и международными организациями в области обеспечения аварийной готовности и реагирования, в соответствии с Планом действий по ядерной безопасности.

*22 сентября 2011 года
Пункт 14 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункты 139-141*

GC(55)/RES/10

Физическая ядерная безопасность

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о мерах по повышению сохранности ядерных и других радиоактивных материалов и о мерах против незаконного оборота этих материалов,
- b) принимая к сведению Доклад о физической ядерной безопасности – 2011, представленный Генеральным директором в документе GC(55)/21, и План по физической ядерной безопасности на 2010-2013 годы, утвержденный Советом управляющих в сентябре 2009 года,
- c) памятуя об обязанностях каждого государства-члена в соответствии с его международными обязательствами поддерживать эффективную физическую ядерную безопасность, утверждая, что ответственность за физическую ядерную безопасность в пределах государства целиком несет это государство, и принимая во внимание важный вклад Агентства в развитие международного сотрудничества по оказанию содействия государствам в выполнении их обязанностей в сфере физической ядерной безопасности,
- d) отмечая резолюции 1373, 1540, 1673, 1810 и 1977 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, резолюцию 65/62 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и предпринимаемые в соответствии с этими документами международные усилия по предотвращению доступа негосударственных субъектов к оружию массового уничтожения и соответствующим материалам,
- e) подтверждая важность Конвенции о физической защите ядерного материала и значение поправки, расширяющей сферу ее действия,
- f) отмечая выводы и рекомендации в отношении последующих мер Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, касающиеся физической ядерной безопасности,
- g) признавая ведущую роль Агентства в области физической ядерной безопасности и необходимость активизации сотрудничества и координации международных усилий в целях недопущения дублирования и совпадения функций,
- h) отмечая важнейшую роль Агентства в разработке всеобъемлющих руководящих документов по физической ядерной безопасности и оказании по соответствующей просьбе помощи государствам-членам в их осуществлении,
- i) подчеркивая необходимость всестороннего участия всех государств-членов Агентства в связанных с физической ядерной безопасностью мероприятиях и инициативах и отмечая роль, которую международные процессы и инициативы, включая саммиты по физической ядерной безопасности, в том числе саммит, который состоится в 2012 году в Сеуле, могли бы играть в содействии обеспечению синергии и сотрудничества в области физической ядерной безопасности,
- j) ссылаясь на резолюцию 65/62 Генеральной Ассамблеи ООН, в которой говорится, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо добиваться прогресса, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и содействовать

глобальным усилиям по борьбе с терроризмом, и признавая необходимость дальнейшего продвижения вперед в направлении ядерного разоружения,

к) подтверждая важность и значение имеющего рекомендательный характер Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и подчеркивая важную роль дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников,

l) отмечая важнейший вклад систем учета и контроля ядерных материалов государств-членов в дело предотвращения утраты контроля и незаконного оборота и сдерживания и обнаружения несанкционированного перемещения ядерных материалов,

m) подчеркивая важность реализуемых МАГАТЭ программ обучения и подготовки кадров в области физической ядерной безопасности, а также других международных, региональных и национальных усилий в данной сфере и с удовлетворением отмечая в этой связи усилия по созданию совместной сети национальных центров содействия деятельности по обеспечению физической ядерной безопасности,

n) учитывая проделанную Агентством работу по предоставлению технической помощи и экспертных консультаций странам, которые организуют крупные общественные мероприятия,

o) признавая важнейшую роль МАГАТЭ в сборе и распространении информации о незаконном обороте,

p) подчеркивая существенную важность обеспечения конфиденциальности информации, касающейся физической ядерной безопасности,

1. с удовлетворением отмечает Доклад о физической ядерной безопасности – 2011, представленный Генеральным директором в документе GC(55)/21, в частности цели и приоритеты на предстоящий год, и предлагает Генеральному директору и Секретариату продолжить осуществление деятельности Агентства, касающейся физической ядерной безопасности;

2. призывает все государства-члены придерживаться как можно более строгих норм физической безопасности и физической защиты ядерного материала и установок;

3. призывает все государства обеспечить, чтобы меры по повышению физической ядерной безопасности не препятствовали международному сотрудничеству в области мирной ядерной деятельности, производства, передачи и использования ядерных и других радиоактивных материалов, обмена ядерными материалами в мирных целях и содействия мирному использованию ядерной энергии и не осуществлялись в ущерб установленным приоритетам программы технического сотрудничества;

4. призывает все государства-члены оказывать необходимое содействие международным усилиям по повышению физической ядерной безопасности в рамках различных механизмов на двустороннем, региональном и международном уровне и напоминает решение Совета управляющих о поддержке Фонда физической ядерной безопасности;

5. призывает все государства – участники Конвенции о физической защите ядерного материала в кратчайшие сроки ратифицировать поправку к этой Конвенции, призывает их до вступления в силу этой поправки действовать в соответствии с ее целями и задачами и призывает также все государства-члены, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки присоединиться к этой Конвенции и принять поправку к ней;

6. призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки присоединиться к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма;
7. с удовлетворением отмечает публикацию трех рекомендаций в Серии изданий по физической ядерной безопасности NSS№ 13, 14 и 15, и принимает к сведению намерение Секретариата по просьбе некоторых государств-членов также опубликовать рекомендации, содержащиеся в документе NSS 13, в качестве документа INFCIRC/225/Rev.5, и призывает все государства-члены соответствующим образом учитывать эти рекомендации МАГАТЭ;
8. призывает Агентство учредить Комитет по руководящим материалам по физической ядерной безопасности для поддержки взаимодействия государств-членов с Секретариатом в подготовке документов Серии изданий по физической ядерной безопасности;
9. призывает Секретариат и далее играть, координируя свои действия с государствами-членами, конструктивную и согласованную роль в инициативах, связанных с физической ядерной безопасностью, в частности в Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма, и при необходимости взаимодействовать с соответствующими международными и региональными организациями и учреждениями и отмечает в этой связи совещание по обмену информацией, состоявшееся в мае 2011 года;
10. призывает Секретариат продолжать в сотрудничестве с государствами-членами осуществлять программы подготовки кадров и обучение преподавателей и надлежащим образом адаптировать курсы для удовлетворения потребностей государств-членов;
11. предлагает Секретариату предоставлять государствам-членам по их просьбе помощь в выполнении ими своих обязательств согласно резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и перед Комитетом 1540 при условии, что эти просьбы входят в сферу уставных обязанностей Агентства;
12. призывает Секретариат предоставлять государствам-членам по их просьбе помощь в обеспечении сохранности радиоактивных источников, в частности, когда источники предоставляются Агентством;
13. призывает все государства определить надежные варианты хранения и утилизации изъятых из употребления закрытых радиоактивных источников, чтобы такие источники на их территории оставались под регулирующим контролем за исключением случаев, когда они изъят из под регулирующего контроля, и призывает далее государства рассмотреть вопрос о препятствиях, мешающих возвращению изъятых из употребления источников в государство-поставщик;
14. настоятельно призывает все государства расширить свои национальные возможности в области предотвращения, обнаружения и сдерживания незаконного оборота ядерных материалов и радиоактивных источников на своей территории в целях выполнения своих соответствующих международных обязательств и призывает государства, которые в состоянии сделать это, содействовать укреплению партнерских отношений и наращиванию потенциала в данной сфере;
15. отмечает, что программа Агентства по Базе данных по незаконному обороту (ITDB) может помочь в определении потенциальных рисков, и призывает Секретариат усовершенствовать предусмотренный в программе по ITDB механизм предоставления информации, а государства-члены предоставлять своевременную и соответствующую информацию в ITDB;

16. вновь подтверждает ведущую роль Агентства, которую оно играет в сотрудничестве с государствами-членами в обеспечении координации деятельности в области физической ядерной безопасности, избегая при этом дублирования и совпадений, как говорится в Докладе о физической ядерной безопасности - 2011;
17. отмечает усилия Агентства по повышению осведомленности о растущей угрозе кибератак и их возможных последствиях для физической ядерной безопасности и призывает Агентство оказывать помощь государствам-членам в данной области посредством подготовки соответствующих руководящих документов, организации учебных курсов и дальнейших совещаний экспертов, посвященных кибербезопасности на ядерных установках;
18. с удовлетворением отмечает деятельность Агентства в области ядерной криминалистической экспертизы, в том числе расширение учебных курсов, имеющих целью оказание помощи государствам-членам в связи с обнаружением, соответствующим реагированием и определением происхождения ядерных и других радиоактивных материалов, являющихся объектом незаконного оборота, хранения и манипуляций, призывает государства-члены и далее поддерживать деятельность Агентства в этой сфере, а также призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, создать, где это практически возможно, национальные базы данных по ядерным материалам;
19. призывает заинтересованные государства-члены на добровольной основе и далее минимизировать гражданские запасы ВООУ и там, где это технически и экономически целесообразно, использовать НООУ;
20. призывает государства-члены для обмена мнениями и консультаций относительно мер в области физической ядерной безопасности использовать консультативные услуги Агентства по физической ядерной безопасности и с удовлетворением отмечает, в частности, возросшее признание государствами-членами миссий ИППАС (Международной консультативной службы по физической защите);
21. рекомендует Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами разрабатывать и продвигать методологии самооценки и подходы, которые основываются на универсально применимых руководящих материалах в рамках серии изданий по физической ядерной безопасности и могут использоваться государствами-членами на добровольной основе, с тем чтобы обеспечить наличие эффективной и устойчивой национальной инфраструктуры физической ядерной безопасности;
22. призывает государства-члены обеспечить на раннем этапе, чтобы соображения физической ядерной безопасности в полной мере учитывались в процессе проектирования новых ядерных установок, начиная с этапа первоначального планирования и в ходе выбора площадки, проектирования, сооружения и эксплуатации, с использованием в случае необходимости помощи Агентства;
23. поддерживает шаги, предпринятые Секретариатом с целью обеспечить конфиденциальность информации, касающейся физической ядерной безопасности, и предлагает Секретариату продолжать предпринимать усилия по осуществлению соответствующих мер по обеспечению конфиденциальности с учетом действующего в Агентстве режима конфиденциальности и представлять по мере необходимости доклады Совету управляющих о ходе осуществления новых мер по обеспечению конфиденциальности;
24. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов; и

25. предлагает Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии годовой доклад о физической ядерной безопасности, посвященный работе, проделанной Агентством в области физической ядерной безопасности, отразив в нем существенные достижения предыдущего года и наметив программные цели и приоритеты на предстоящий год.

*23 сентября 2011 года
Пункт 15 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 10*

GC(55)/RES/11

**Укрепление деятельности Агентства в области
технического сотрудничества**

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(54)/RES/9 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества",
- b) ссылаясь на Брюссельское заявление, касающееся наименее развитых стран (НРС), Программу действий четвертой Конференции ООН по НРС на 2011-2020 годы и "Стамбульскую декларацию по наименее развитым странам: время действий" и принимая во внимание, что программа технического сотрудничества Агентства (программа ТС) ориентируется на конкретные потребности,
- c) ссылаясь далее на требование Совета управляющих, которое изложено в документе GOV/1931 от 12 февраля 1979 года и согласно которому все государства-члены, получающие техническую помощь МАГАТЭ, должны подписать Пересмотренное дополнительное соглашение (ПДС) о техническом сотрудничестве с МАГАТЭ,
- d) учитывая, что целями Агентства, как указано в статье II Устава, являются достижение "более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире" и обеспечение неиспользования предоставляемой помощи для того, чтобы "способствовать какой-либо военной цели",
- e) напоминая, что одна из уставных функций Агентства заключается в том, чтобы "способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях во всем мире", и признавая, что для развивающихся стран, включая НРС, программа ТС является одним из основных средств осуществления этой функции,
- f) напоминая, что в Уставе и Пересмотренных руководящих принципах и общих оперативных правилах предоставления Агентством технической помощи, содержащихся в документе INFCIRC/267, изложены установленные Агентством руководящие принципы разработки программы ТС, и ссылаясь также на другие директивы Генеральной конференции и Совета управляющих, касающиеся разработки программы ТС,
- g) считая, что активизация деятельности по техническому сотрудничеству в областях, в частности, продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, управления водными ресурсами, окружающей среды, промышленности, управления знаниями, разработки ядерно-энергетических программ и планов и ядерной энергетики

будет в значительной мере способствовать благосостоянию и поможет повысить качество жизни народов мира и в особенности народов развивающихся государств – членов Агентства, в том числе наименее развитых стран,

h) сознавая, что программа ТС содействует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), а также национальных целей устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

i) выражая удовлетворение по поводу инициативы Генерального директора выбрать в 2011 году проблему водных ресурсов в качестве ключевого направления, требующего особого внимания, и учитывая роль, которую проекты ТС играют в укреплении национального потенциала в области управления водными ресурсами, особенно в развивающихся странах,

j) сознавая потенциальные возможности ядерной энергетики в удовлетворении возрастающих потребностей в энергии в ряде стран и необходимость обеспечения устойчивого развития, в том числе охраны окружающей среды,

k) сознавая также необходимость применения признанных на международном уровне норм безопасности ко всем видам использования ядерных технологий в целях защиты человечества и охраны окружающей среды,

l) с удовлетворением отмечая меры, принятые Секретариатом по удовлетворению потребности государств-членов в оценке масштабов и возможных последствий выбросов радиоактивности с АЭС «Фукусима-дайти» в морскую среду азиатско-тихоокеанского региона, выражая признательность Агентству за то, что оно оперативно приступило к реализации соответствующего проекта ТС, и поддерживая его осуществление, а также с удовлетворением отмечая незамедлительную реакцию и гибкость государств-членов, выделивших на этот проект значительные внебюджетные ресурсы,

m) ссылаясь на предыдущие резолюции, в которых поддерживаются связанные с обучением инновационные партнерские отношения, подобные Всемирному ядерному университету, охватывающие научные круги, правительство и промышленность, и будучи уверена в том, что такие инициативы могут при содействии Агентства играть важную роль в распространении строгих образовательных стандартов и формировании специалистов, которые будут руководить процессом развития ядерной профессии в мире,

n) подчеркивая важность обмена ядерными знаниями и передачи ядерной технологии развивающимся странам в целях обеспечения устойчивого характера и дальнейшего повышения их научно-технологического потенциала и тем самым содействия их социально-экономическому развитию,

o) отмечая, что коммуникационная платформа InTouch предназначена для удовлетворения запросов государств-членов в отношении расширения использования имеющихся институциональных возможностей во всех регионах и для поддержки и рационализации управления компонентом людских ресурсов программы ТС,

p) подчеркивая, что для достижения целей, провозглашенных в статье II Устава, ресурсы Агентства для деятельности в области технического сотрудничества (ТС) должны быть достаточными, гарантированными и прогнозируемыми (ДГП), и отмечая,

что в 2007 году Генеральный директор выпустил доклад "Ресурсы для программы ТС – достаточные, гарантированные и предсказуемые",

q) учитывая значительное число утвержденных проектов, которые остаются без финансирования (проекты, обозначенные сноской a/) в программе ТС,

г) признавая, что число стран и территорий, нуждающихся в технической помощи, в 2010 году достигло 129 и что плановую цифру Фонда технического сотрудничества (ФТС) необходимо установить на достаточном уровне с учетом не только растущих потребностей государств-членов, но и возможностей финансирования,

s) подчеркивая важность поддержания должной сбалансированности между деятельностью по содействию и другой уставной деятельностью Агентства и принимая во внимание решение Совета, в котором, в частности, отмечается, что синхронизация программного цикла ТС с бюджетным циклом обеспечит начиная с 2012 года основу для рассмотрения соответствующего увеличения ресурсов для программы ТС, включая плановую цифру ФТС, где такие корректировки будут учитывать изменение уровня регулярного оперативного бюджета с 2009 года и далее, коэффициент корректировки расходов с учетом динамики цен и другие соответствующие факторы, как это излагается в документе GOV/2009/52/Rev.1, и принимая во внимание решение Совета о введении "системы взносов в двух валютах" в качестве одной из мер защиты покупательной способности Фонда, как это излагается в документе GOV/2009/52/Rev.1,

t) принимая к сведению решение Совета управляющих (GOV/2011/37) о том, чтобы плановая цифра добровольных взносов в ФТС была установлена в размере 88,75 млн. долл. США ежегодно на 2012 и 2013 годы и чтобы ориентировочные плановые задания на двухгодичный период 2014-2015 годов составляли примерно 90 млн. долл. США в год,

u) учитывая предложение Секретариата (включенное в решение GOV/2011/37) заново оценить применение механизма надлежащего учета в целях его возможного усиления в будущем, чтобы продолжить предпринимать усилия по дальнейшему повышению эффективности, результативности и прозрачности программы ТС,

v) отмечая далее решение Совета управляющих, содержащееся в документе GOV/2011/37, в котором в свете синхронизации циклов регулярной программы и бюджета и ФТС было рекомендовано, чтобы начиная с 2013 года работа над уровнем регулярного бюджета и плановой цифрой ФТС осуществлялась одной рабочей группой;

w) напоминая об обязательстве некоторых государств-членов в отношении расходов по национальному участию (РНУ), с удовлетворением отмечая хорошие показатели роста числа государств-членов, оплачивающих свои РНУ, что свидетельствует о твердой приверженности получающих помощь государств-членов делу реализации программы ТС, и признавая необходимость учитывать тот факт, что национальные финансовые положения и бюджетно-финансовые графики государств-членов различаются,

x) принимая к сведению последующие результаты применения механизма степени достижения, установленного согласно резолюции GC(44)/RES/8, отмечая, что к концу 2010 года степень достижения сократилась с 94% до 92,3% по сравнению с 2009 годом, с удовлетворением отмечая, что государства-члены продолжают превышать минимальную степень достижения 90%, установленную Советом управляющих в

2004 году, и рассчитывая на достижение 100-процентного показателя, что имеет важнейшее значение для подтверждения приверженности государств-членов делу реализации программы ТС Агентства,

у) напоминая, что финансирование ТС должно соответствовать концепции общего дела и что все члены несут общую ответственность за финансирование и активизацию деятельности в области ТС Агентства, и отмечая увеличение числа получающих помощь государств-членов, вносящих свой вклад в рамках механизма соучастия правительств в расходах,

z) выражая признательность государствам-членам, которые в полном объеме и своевременно вносят свою долю плановой цифры взносов в ФТС,

aa) признавая, что эффективность механизма надлежащего учета зависит от его единообразного применения ко всем государствам-членам, и принимая к сведению доклад Генерального директора о применении этого механизма, содержащийся в документе GOV/INF/2008/6,

bb) подчеркивая важность деятельности Агентства в области ТС, финансирование которой следует гарантировать посредством, в частности, составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и надлежащего использования регулярного бюджета при вспомогательном обслуживании осуществления этой деятельности,

cc) подчеркивая значение для Агентства регулярной внутренней и внешней оценки (проводимой Бюро служб внутреннего надзора и Контролером со стороны, соответственно) в целях повышения действенности, эффективности, обеспечения более устойчивого характера и достижения результатов программы ТС,

dd) отмечая, что планирование человеческого капитала и развитие людских ресурсов в рамках научных командировок, стажировок и учебных курсов, услуг экспертов, а также соответствующие поставки оборудования по-прежнему являются важными компонентами деятельности в области ТС для обеспечения результативности и устойчивости,

ee) с удовлетворением принимая к сведению осуществляемые Секретариатом различные виды деятельности по реализации Стратегии технического сотрудничества, включая проведение региональных совещаний в целях планирования, осуществление рамочных программ для стран (РПС) и тематический подход в интересах обеспечения того, чтобы проекты отвечали национальным приоритетам государств-членов, и стимулирование деятельности в области технического сотрудничества, осуществляемой, в частности, в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) и через региональные ресурсные центры, посредством поддержания партнерских отношений в области развития, более активной информационно-просветительской работы и улучшения координации деятельности внутри Агентства в соответствии с Принципами управления техническим сотрудничеством (SEC/NOT/1790: Annex 1),

ff) подчеркивая, что РПС являются юридически не обязывающими документами и подлежат пересмотру по мере изменения приоритетов государств-членов, и напоминая, что они разрабатываются государствами-членами в сотрудничестве с Секретариатом в целях облегчения понимания реальных потребностей развивающихся государств-членов и стимулирования технического сотрудничества между государствами-членами

в рамках трехсторонних механизмов и в соответствующих случаях между развивающимися странами в рамках ТСПС,

gg) отмечая, что предоставление заинтересованными государствами-членами на добровольной основе своих РПС потенциальным партнерам могло бы способствовать расширению сотрудничества,

hh) подтверждая необходимость активизации деятельности в области технического сотрудничества и дальнейшего повышения результативности, эффективности, а также транспарентности программы ТС в соответствии с запросами и потребностями государств-членов в целях совершенствования их национальных программ и подчеркивая, что все принимаемые в этой связи меры должны также сохранять и повышать ответственность получающих помощь государств-членов за проекты ТС,

ii) принимая к сведению выпущенный в ноябре 2006 года доклад созданной Генеральным секретарем ООН Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН, где в отношении разработки, финансирования и выполнения программы для страны предлагается принять подход, который предусматривает "единство действий" всех организаций системы ООН и который может оказать потенциальное воздействие на программу ТС во многих областях, включая мобилизацию ресурсов, отмечая при этом отношения между Агентством и системой ООН, а также природу, характер и специфику программы ТС и отмечая, что ряд стран участвуют в этом эксперименте на добровольной основе,

jj) отмечая существенные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, касающиеся деятельности Агентства в области технического сотрудничества,

kk) признавая, что национальные ядерные и другие учреждения являются важными партнерами в осуществлении программ ТС в государствах-членах и в содействии использованию ядерных, радиационных и радиоиндикаторных технологий для достижения целей национального развития, и признавая также в этой связи роль национальных координаторов программы технического сотрудничества, постоянных представительств при МАГАТЭ и сотрудника по вопросам управления программами (СВУП),

ll) с удовлетворением принимая к сведению деятельность, осуществляемую Агентством в области управления ядерными знаниями, обучения и подготовки кадров и, в частности, подчеркиваемые в программе ТС инициативы, направленные на оказание помощи национальным ядерным и другим учреждениям в создании и укреплении базовой инфраструктуры и регулирующей основы в этой области и в дальнейшем повышении их технического потенциала в целях обеспечения устойчивости,

mm) принимая к сведению также усилия, предпринимаемые, в частности, в рамках программы ТС, которые направлены на добровольное сокращение количества и возвращение высокообогащенного уранового (ВОУ) топлива установок для ядерных исследований,

nn) отмечая с удовлетворением, что Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции A/RES/65/131 от 15 декабря 2010 года, озаглавленной "Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы", с удовлетворением приняла к сведению помощь, которую Агентство оказывает наиболее серьезно пострадавшим странам в деле улучшения состояния сельской и городской окружающей среды,

принятия экономически целесообразных мер в области сельского хозяйства и наблюдения за здоровьем людей в районах, пострадавших от чернобыльской катастрофы, и предложила государствам продолжать поддерживать усилия, предпринимаемые в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы; и

oo) отмечая применение Структуры управления программным циклом и подчеркивая необходимость оценки ее влияния, в частности, на улучшение координации, планирования программ и повышение качества выполнения программы, а также на повышение степени освоения и принимая также к сведению заявление Секретариата о том, что Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) не окажут никакого отрицательного воздействия на выполнение и осуществление программы ТС,

1. предлагает Секретариату и далее содействовать и способствовать передаче ядерных технологий и ноу-хау между государствами-членами для мирного использования в соответствии с программой ТС Агентства и с учетом особых потребностей развивающихся стран, в том числе НРС;
2. подчеркивает необходимость продолжения Секретариатом в консультации с государствами-членами работы по созданию средств, в том числе механизмов, которые позволили бы достичь цели обеспечения достаточных, гарантированных и прогнозируемых (ДПП) ресурсов для ТС;
3. с интересом ожидает выполнения решения Совета управляющих (изложенного в документе GOV/2011/37) о том, чтобы в свете синхронизации двух циклов в 2013 году работа над уровнем регулярного бюджета и плановой цифрой ФТС осуществлялась одной рабочей группой;
4. предлагает Секретариату продолжить работу с государствами-членами, в рамках соответствующих регионов и региональных соглашений о сотрудничестве, по определению региональных ресурсных центров или других компетентных учреждений и формулированию руководящих принципов использования таких центров, а также по созданию и совершенствованию механизмов партнерских отношений на основе концепции «конкретные, измеримые, достижимые, реалистичные и своевременные» (СМАРТ) в контексте расширения регионального и межрегионального сотрудничества;
5. предлагает далее Генеральному директору и в дальнейшем учитывать мнения Генеральной конференции при обращении к государствам-членам с просьбой брать обязательства по своим соответствующим долям плановых цифр ФТС, выплачивать их и своевременно производить платежи в ФТС;
6. настоятельно призывает государства-члены полностью и своевременно выплачивать свои добровольные взносы в ФТС, призывает государства-члены своевременно оплачивать свои расходы по национальному участию (РНУ) и просит государства-члены, которые имеют задолженность по начисленным расходам по программе (НПП), погасить эту задолженность;
7. предлагает Генеральному директору возобновить, а также далее развивать соучастие в расходах, использование внешних подрядов и другие формы партнерских отношений в области развития и оказывать им содействие путем пересмотра и изменения или упрощения, при необходимости, соответствующих финансовых и правовых процедур и путем разработки типовых положений и соглашения для этих партнерских отношений, с тем чтобы их цели соответствовали концепции СМАРТ;

8. настоятельно призывает Секретариат укреплять деятельность по ТС и неуклонно повышать результативность и эффективность программы ТС в соответствии с запросами, потребностями и национальными приоритетами государств-членов и с учетом элементов методологии логической структуры;
9. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по рационализации числа проектов ТС в целях повышения эффективности программы и обеспечения по возможности синергии между проектами во взаимодействии с соответствующими государствами-членами, одновременно добиваясь также того, чтобы подобная рационализация способствовала осуществлению программы;
10. призывает государства-члены, которые еще не начали использовать коммуникационную платформу InTouch, сделать это как можно скорее и предлагает Секретариату принять во внимание замечания государств-членов, касающиеся улучшения этого инструмента;
11. предлагает Секретариату обеспечить, чтобы осуществление проектов в рамках национальной программы начиналось по получении по крайней мере минимального платежа в счет РНУ и чтобы в этой связи до того, как это произойдет, подготовительная деятельность не нарушалась, а также чтобы в случае невыплаты в течение двухгодичного периода второго платежа финансирование основного проекта в течение следующего двухгодичного периода приостанавливалось до тех пор, пока средства не будут выплачены в полном объеме;
12. предлагает далее Секретариату продолжить изучение в консультации с государствами-членами возможности и целесообразности оплаты РНУ натурой и в этом контексте определить эффективные пути точной оценки взносов натурой;
13. предлагает Секретариату делать все возможное для единообразного и эффективного применения механизма надлежащего учета ко всем государствам-членам и разработать определенные руководящие принципы для его применения в консультации с государствами-членами и для дальнейшего одобрения директивными органами МАГАТЭ;
14. подчеркивает необходимость укрепления деятельности по ТС, включая обеспечение достаточных ресурсов, и неуклонного повышения результативности, эффективности и устойчивости программ и управления ими с должным учетом рекомендаций OIOS и Контролера со стороны и в тесной консультации с государствами-членами и Секретариатом;
15. предлагает Секретариату в консультации со всеми государствами-членами провести работу по обновлению документа "Стратегия технического сотрудничества" (GOV/INF/2002/8) с учетом увеличения числа государств-членов, представляющих запросы на осуществление проектов ТС, и Среднесрочной стратегии Агентства на 2012-2017 годы;
16. подчеркивает, что при разработке программы ТС Секретариату следует строго придерживаться положений Устава и руководящих принципов и политики, изложенных в документе INFCIRC/267, и соответствующих директив Генеральной конференции и Совета управляющих;
17. подчеркивает значение Пересмотренного дополнительного соглашения (ПДС) и призывает все государства-члены, получающие техническую помощь, подписать ПДС о предоставлении МАГАТЭ технической помощи;

18. предлагает Секретариату и далее предпринимать усилия по повышению результативности и эффективности управления ТС, в частности, обеспечивая, чтобы компоненты проектов ТС, например подготовка кадров, экспертный потенциал и оборудование, были легко доступны запрашивающим их государствам-членам и соответствовали международным стандартам качества;
19. предлагает, чтобы Секретариат предоставлял государствам-членам надлежащую информацию о разработке проектов согласно методологии логической структуры достаточно заблаговременно до их рассмотрения Комитетом по технической помощи и сотрудничеству и Советом управляющих;
20. предлагает Секретариату изучить возможность предоставления обновленных данных о ходе осуществления программы ТС в период между годовыми докладами о ТС;
21. предлагает Секретариату играть более инициативную роль в поиске ресурсов для осуществления проектов, обозначенных сноской a/;
22. призывает государства, имеющие возможность вносить добровольные взносы, проявлять гибкость в их использовании, с тем чтобы можно было обеспечить осуществление большего количества проектов, обозначенных сноской a/;
23. с удовлетворением отмечает все внебюджетные взносы, объявленные государствами-членами, в том числе инициативу МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую мобилизацию к 2015 году 100 млн. долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность МАГАТЭ, и призывает все государства, имеющие возможность сделать это, внести взносы для достижения этой цели, и предлагает Секретариату продолжить работу со всеми государствами-членами, направленную на то, чтобы взносы соответствовали потребностям государств-членов;
24. предлагает Секретариату разработать официальный механизм, с помощью которого государства-члены могли бы добровольно обмениваться с другими государствами-членами в электронном формате с возможностью поиска данными, которые приводятся в своих РПС и описании проектов, обозначенных сноской a/, уделяя одновременно должное внимание защите конфиденциальности информации, содержащейся в РПС и описании проектов, обозначенных сноской a/;
25. предлагает Генеральному директору и далее в консультации с государствами-членами предпринимать усилия по укреплению деятельности Агентства в области ТС посредством разработки эффективных программ с четко определенными итогами, направленных на развитие и повышение потенциала государств-членов, осуществляющих проекты, в области науки, технологий, исследований и регулирования с учетом инфраструктуры и технологического уровня в соответствующих странах, продолжая оказывать им помощь в мирном, безопасном, надежном и регулируемом применении атомной энергии и ядерных методов, в частности, в сфере а) продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, промышленности, управления водными ресурсами, охраны окружающей среды, управления знаниями и биотехнологии и б) ядерно-энергетического планирования и производства в тех государствах, которые рассматривают ядерную энергетику в качестве одного из компонентов своих устойчивых структур энергетического баланса, в рамках деятельности по соответствующим важным направлениям, определенным государствами-членами;
26. предлагает Генеральному директору продолжать консультации и взаимодействовать с заинтересованными государствами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными

органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами с целью обеспечения координации процессов оптимизации взаимодополняющих видов деятельности, а также обеспечения в надлежащих случаях их регулярного информирования о влиянии программы ТС на развитие, стремясь при этом к привлечению достаточных, гарантированных и прогнозируемых ресурсов для программы ТС;

27. предлагает Генеральному директору оказывать помощь заинтересованным государствам-членам в получении соответствующей информации о а) роли ядерной энергетики в уменьшении выбросов ПГ, руководствуясь целью устойчивого развития, и б) роли радиационных и ядерных технологий в уменьшении выбросов загрязняющих окружающую среду газов (ДГ и ПГ), в обращении с сельскохозяйственными и промышленными отходами и сбросами и в повышении надежности водоснабжения с уделением особого внимания использованию электронно-лучевой технологии и изотопов, а также в надлежащих случаях и по запросам государств-членов оказывать помощь в подготовке потенциальных проектов ТС;

28. предлагает Генеральному директору делать все возможное для обеспечения в надлежащих случаях того, чтобы программа ТС Агентства – с учетом особых потребностей каждого государства-члена и особенно развивающихся стран и НРС – содействовала реализации принципов, изложенных в Стамбульской декларации, Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов, и достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также предлагает далее Генеральному директору информировать государства-члены о деятельности Агентства в этой связи;

29. предлагает Секретариату продолжать в рамках программы ТС активно работать в интересах оказания помощи и радиологической поддержки наиболее серьезно пострадавшим странам в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы и реабилитации загрязненных территорий;

30. предлагает Секретариату глубоко изучить конкретные особенности и проблемы развивающихся стран и НРС в области мирного применения ядерной энергии и представить свои выводы по данному вопросу государствам-членам;

31. предлагает Генеральному директору оказывать в рамках программы ТС содействие деятельности по обеспечению самостоятельности, устойчивости и большей значимости национальных ядерных и других учреждений в государствах-членах, особенно в развивающихся странах, в том числе поддерживая региональное и межрегиональное сотрудничество по этому вопросу и используя и укрепляя созданные региональные потенциалы и ресурсные центры;

32. подчеркивает важность проведения консультаций между Секретариатом и государствами-членами по вопросам поддержки деятельности в рамках национальных проектов и региональных соглашений о сотрудничестве или других механизмов регионального сотрудничества и осуществления такой деятельности, а также подчеркивает необходимость взаимодополняемости проектов в рамках региональных соглашений о сотрудничестве и регулярных региональных проектов;

33. призывает Секретариат продолжить поэтапное внедрение Структуры управления программным циклом (СУПЦ) и сделать ее более простой и удобной для пользователей, чтобы государства-члены могли эффективно использовать эти инструменты, а также при проектировании и реализации последующих этапов учитывать трудности и проблемы, с

которыми сталкиваются государства-члены, включая отсутствие надлежащей подготовки кадров, оборудования и инфраструктуры ИТ в развивающихся странах, особенно в НРС;

34. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции и которая непосредственно не связана с осуществлением проектов ТС, выполнялась при условии наличия ресурсов; и

35. предлагает Генеральному директору и Совету управляющих и в дальнейшем уделять пристальное внимание этому вопросу и предлагает далее Генеральному директору периодически докладывать Совету управляющих и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, отразив в нем существенные достижения предыдущего года и наметив цели и приоритеты на предстоящий год, в рамках пункта повестки дня "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества".

*23 сентября 2011 года
Пункт 16 повестки дня
GC(55)/OR.10, пункт 11*

GC(55)/RES/12

Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями

А. Неэнергетические ядерные применения

1.

Общие положения

Генеральная конференция,

- a) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение "более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире",
- b) отмечая также, что уставные функции Агентства, перечисленные в пунктах А.1-А.4 статьи III Устава, состоят, среди прочего, в том, чтобы содействовать научно-исследовательской работе, способствовать обмену научными и техническими сведениями и подготовке научных работников и специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях с надлежащим учетом потребностей развивающихся стран,
- c) отмечая Среднесрочную стратегию на 2012-2017 годы в качестве руководства и вклада в этой связи,
- d) подчеркивая, что ядерная наука, технологии и применения помогают и способствуют удовлетворению самых разнообразных основных социально-экономических потребностей развития человека в государствах-членах в таких областях, как энергия, материалы, промышленность, окружающая среда, продовольствие, питание и сельское хозяйство, здоровье человека и водные ресурсы, отмечая, что многие государства-члены получают пользу в результате применения ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях в рамках Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ, и поддерживая решение ФАО продолжать

сотрудничество с МАГАТЭ по линии этой объединенной программы, включая изучение путей совершенствования такого сотрудничества,

e) отмечая, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 64/292 призвала государства и международные организации выделять финансовые ресурсы, наращивать потенциал и передавать технологии по каналам международной помощи и сотрудничества, в частности развивающимся странам, с целью активизировать усилия по обеспечению всех безопасной, чистой и доступной, в том числе по средствам, питьевой водой и санитарными услугами,

f) признавая успешные результаты применения метода стерильных насекомых (МСН) для подавления популяции или ликвидации мясной мухи, мухи цеце и различных видов плодовой мухи и моли, которые могут наносить значительный экономический ущерб,

g) обращая внимание на постоянное существование серьезной проблемы саранчи в Африке, особенно на территориях, подверженных значительному ухудшению состояния окружающей среды и опустыниванию, и на то, что это стало причиной возникновения острого голода в некоторых странах,

h) подтверждая важную роль науки, технологий и техники в повышении ядерной и радиационной безопасности и физической безопасности,

i) признавая необходимость решить вопросы устойчивого обращения с радиоактивными отходами,

j) признавая, что прогресс в мирном применении энергии термоядерного синтеза может быть достигнут посредством расширения международных усилий и при активном взаимодействии заинтересованных государств-членов и организаций в реализации проектов, связанных с термоядерным синтезом, и учитывая, что следующая двухгодичная Конференция МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза состоится в октябре 2012 года в Соединенных Штатах Америки,

k) принимая к сведению “Обзор ядерных технологий – 2011” (GC(55)/INF/5),

l) учитывая проблему загрязнителей, являющихся результатом жизнедеятельности городов и промышленной деятельности, и возможность применения радиационной обработки для борьбы с некоторыми из них, включая промышленные сточные воды, и отмечая инициативу Агентства по изучению такой радиационной технологии обработки сточных вод в государствах-членах в рамках проекта координируемых исследований,

m) признавая все более широкое применение радиоизотопов и радиационных технологий в медицинской практике, улучшении сельскохозяйственных культур, сохранении пищевых продуктов, управлении производственными процессами, разработке новых материалов, аналитических науках, санитарной обработке и стерилизации и в измерении последствий изменения климата для окружающей среды,

n) учитывая, что большое значение для увеличения пользы от ядерных применений имеет активизация содействия, оказываемого развивающимся государствам-членам в создании потенциала в новых областях применения ядерных технологий,

- о) отмечая план организации Всемирным ядерным университетом (ВЯУ) в сотрудничестве с Республикой Корея второй сессии Школы по радиоизотопам и учитывая, что сотрудничество и помощь Агентства будут содействовать участию в ней кандидатов из развивающихся стран,
- р) отмечая все более широкое применение позитронно-эмиссионной томографии (ПЭТ), ПЭТ/компьютерной томографии (ПЭТ/КТ) и производимых в лечебных учреждениях радиофармацевтических препаратов,
- q) с признательностью отмечая усилия, предпринимаемые Агентством во взаимодействии с другими международными организациями, государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия обеспечению надежных поставок молибдена-99 путем поддержки налаживания производства молибдена-99 и технеция-99m без использования ВОУ в государствах-членах для их собственных нужд и на экспорт.
- г) учитывая выдвинутые в Европе новые совместные инициативы по оказанию услуг в сфере реакторного облучения и информацию о существенном прогрессе с вводом в эксплуатацию новых установок по производству молибдена-99,
- с) признавая, что для удовлетворения внутренних потребностей и/или для выполнения также функций резервных мощностей многие страны продолжают проявлять интерес к сооружению установок по производству молибдена-99 без использования ВОУ,
- т) подтверждая разнообразные направления использования исследовательских реакторов, включая реакторы TRIGA, в качестве ценных инструментов, в частности, для подготовки кадров, исследований, производства радиоизотопов и испытания материалов, а также в качестве одного из средств обучения в государствах-членах, которые рассматривают вопрос о создании ядерной энергетики,
- у) учитывая необходимость активизации регионального и международного сотрудничества для обеспечения широкого доступа к исследовательским реакторам вследствие замены более старых исследовательских реакторов менее многочисленными многоцелевыми реакторами, что ведет к уменьшению числа находящихся в эксплуатации реакторов,
- v) отмечая с озабоченностью, что на существующих во всем мире 35 реакторах TRIGA неблагоприятным образом может сказаться решение единственного поставщика топлива для реакторов TRIGA прекратить производство этого топлива,
- w) подтверждая необходимость наращивания потенциала государств-членов в области использования передовых ядерных методов в лечении болезней, в том числе онкологических заболеваний, и учитывая необходимость разработки оценочных показателей для измерения такого потенциала,
- х) отмечая, что Агентство, в целях оказания помощи лицам, принимающим решения, в выборе более целесообразной практики комплексного использования и планирования водных ресурсов, собирает и распространяет изотопные данные, касающиеся водоносных горизонтов и рек всего мира, и занимается вопросами связи между изменением климата, повышением стоимости продовольствия и энергии и глобальным экономическим кризисом,

у) отмечая с признательностью стажировки и подготовку кадров, финансирование которых обеспечивается Нобелевским фондом МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания в целях активизации борьбы с раковыми заболеваниями и улучшения питания детей в развивающихся странах,

1. предлагает Агентству в соответствии с Уставом продолжать осуществлять деятельность в области ядерной науки, технологий и применений для удовлетворения потребностей государств-членов в области обеспечения устойчивого роста и развития;
2. призывает Агентство с помощью соответствующих механизмов в полной мере использовать потенциал учреждений государств-членов в интересах расширения масштабов использования ядерных наук и применений для достижения социально-экономических выгод и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;
3. подчеркивает важность содействия осуществлению эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей государств-членов посредством реализации проектов координированных исследований (ПКИ) в рамках Агентства и между Агентством и государствами-членами и посредством оказания прямой помощи, и настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать работу по созданию потенциала в государствах-членах, особенно посредством организации межрегиональных и региональных учебных курсов и обучения стажеров в области ядерной науки, технологий и применений;
4. признает важность деятельности Агентства, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охране окружающей среды, и поддерживает такую деятельность;
5. настоятельно призывает Секретариат и далее прилагать усилия, призванные способствовать более глубокому пониманию и созданию сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в обеспечении мирового устойчивого развития, включая обязательства в соответствии с Киотским протоколом, а также будущие усилия, направленные на решение проблемы изменения климата;
6. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами и далее осуществлять деятельность Агентства в области ядерной науки, технологий и применений с уделением особого внимания содействию развитию ядерных применений в государствах-членах, чтобы укрепить инфраструктуру и способствовать развитию науки, технологий и техники с учетом соображений ядерной и физической ядерной безопасности;
7. с удовлетворением отмечает все взносы, объявленные государствами-членами, в том числе инициативу МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую мобилизацию к 2015 году 100 млн. долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность МАГАТЭ, и призывает все государства, имеющие возможность сделать это, внести дополнительные взносы;
8. призывает Секретариат и далее учитывать выявленные первоочередные нужды и потребности государств-членов в области ядерной науки, технологий и применений, включая использование МСН для создания зон, свободных от мухи цеце, и для борьбы с малярийными комарами и средиземноморской плодовой мухой, уникальное применение изотопов для отслеживания глобального поглощения океанами двуокиси углерода и последующего воздействия подкисления на морские экосистемы, использование изотопов и излучений в управлении подземными водами и в применениях, связанных с сельским хозяйством, таких

как улучшение сельскохозяйственных культур и их выращивание с учетом изменения климата, со здоровьем человека, включая разработку препаратов и дополнительные целенаправленные усилия в рамках ПДЛР и по использованию циклотронов, исследовательских реакторов и ускорителей для производства радиофармацевтических препаратов, с разработкой новых материалов, включая высокоценную продукцию из природных полимеров, с промышленностью и охраной окружающей среды, включая очистку от парниковых (ПГ) и дымовых газов, образующихся при сжигании органического топлива;

9. призывает Секретариат совместно с государствами-членами предпринимать усилия по обеспечению достаточных ресурсов для модернизации лабораторий ядерных применений Агентства в Зайберсдорфе и их оснащения современными техническими средствами и оборудованием, а также получения государствами-членами, особенно развивающимися странами, максимальных выгод в плане создания потенциала и совершенствования технологий;

10. настоятельно призывает Секретариат продолжать взаимодействовать в рамках других международных инициатив, включая учрежденную АЯЭ группу высокого уровня по надежности поставок медицинских радиоизотопов, и продолжать осуществлять деятельность, которая будет способствовать обеспечению и наращиванию мощностей для производства молибдена-99, в том числе в развивающихся странах, в целях обеспечения надежности поставок молибдена-99 потребителям во всем мире;

11. предлагает Секретариату поддерживать в техническом отношении новые национальные и региональные усилия по созданию в заинтересованных государствах-членах мощностей по производству молибдена-99 без использования ВОУ;

12. предлагает Секретариату поддерживать региональные и международные усилия по обеспечению широкого доступа к существующим многоцелевым исследовательским реакторам, чтобы повысить степень эксплуатации и использования исследовательских реакторов;

13. призывает Секретариат продолжать сотрудничать в организации ежегодной сессии Школы по радиоизотомам Всемирного ядерного университета (ВЯУ) и увеличить помощь для обеспечения участия кандидатов из развивающихся стран;

14. настоятельно призывает Секретариат продолжать взаимодействовать с заинтересованными сторонами и в случае необходимости способствовать обеспечению международными поставщиками топлива бесперебойных и достаточных поставок топлива для реакторов TRIGA;

15. призывает поддержать Агентство в установлении руководящих принципов внедрения передовых методов и оборудования для лучевой медицины в развивающихся государствах-членах;

16. предлагает Секретариату и далее оказывать содействие в создании потенциала в области обеспечения качества в разработке радиофармацевтических препаратов и распространять руководящие принципы, касающиеся радиационных технологий и основанные на международных стандартах обеспечения качества;

17. с удовлетворением отмечает решение ФАО продолжать соблюдать договоренности в отношении Объединенного отдела ФАО/МАГАТЭ и Стратегическую рамочную программу ФАО на 2010-2019 годы, которые обеспечивают прочную основу для активизации и расширения сотрудничества, в частности, с МАГАТЭ;

18. предлагает Секретариату приступить в сотрудничестве с ФАО и государствами-членами к проведению НИОКР, касающихся возможного применения ядерных методов в качестве компонента комплексного подхода к борьбе с саранчой, и предоставить в этих целях соответствующую помощь;

19. предлагает также, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов; и

20. рекомендует Секретариату представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии доклад о достигнутом прогрессе в области ядерной науки, технологий и применений.

2.

Программа действий по лечению рака

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(53)/RES/13.A.2 по Программе действий по лечению рака (ПДЛР),
- b) будучи обеспокоена страданиями больных раком и их семей, степенью, в которой рак угрожает развитию, в частности, в развивающихся странах, и вызывающим тревогу ростом числа раковых заболеваний, в частности, в странах с низким и средним уровнем дохода (НСД), о чем сообщает Международное агентство по изучению рака (МАИР), согласно оценке которого к 2030 году рак будет причиной смерти в одном из шести смертных случаев, при этом 75% этих смертных случаев будут иметь место в развивающихся странах,
- c) с удовлетворением отмечая особое приоритетное значение, которое было придано Генеральным директором в 2010 году деятельности Агентства в области борьбы с раковыми заболеваниями, в том числе посредством организации Научного форума 2010 года по теме "Рак в развивающихся странах: проблема, которую необходимо решать", и принимая к сведению обсуждения на этом Форуме и его выводы,
- d) ссылаясь на свою резолюцию GC(54)/RES/10.A.5 о «Раковых заболеваниях», в которой она, в частности, предложила Секретариату и далее предпринимать деятельность, направленную на укрепление потенциала развивающихся стран в области борьбы с раком,
- e) ссылаясь на резолюцию 64/265 о "Профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними", принятую 13 мая 2010 года, в которой Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии в сентябре 2011 года доклад о положении дел с неинфекционными заболеваниями в мире и проблемах, с которыми сталкиваются страны с НСД, и с удовлетворением отмечая созыв 19-20 сентября 2011 года заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, с целью подготовки итогового документа, направленного на взятие обязательства в отношении осуществления плана действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, а также его включение в мировую повестку дня в области развития,

- f) учитывая, что ПДЛР является наглядным воплощением мирного использования ядерной технологии для гражданских и гуманитарных целей и что своевременное осуществление ПДЛР, предоставляющее государствам-членам возможность развития потенциала комплексной борьбы с раком, окажет воздействие на здравоохранение и развитие всех регионов и будет содействовать другой уставной деятельности Агентства,
- g) приветствуя политику Секретариата, направленную на продолжение разработки применяемой в масштабах всего Агентства стратегии осуществления ПДЛР, и принимая к сведению посвященный ПДЛР доклад Генерального директора, содержащийся в приложении 1 к документу GC(55)/17,
- h) отмечая продолжающуюся работу Бюро программы ПДЛР (РРО) в рамках Департамента ядерных наук и применений по координации единой программы сбора средств и осуществления в государствах-членах проектов, связанных с лечением рака, путем использования, в частности, имеющейся у Агентства информации, определенных ресурсов, а также синергии и взаимодействия между всеми соответствующими департаментами, а также мобилизации средств из внебюджетных источников;
- i) признавая осуществление деятельности под эгидой ПДЛР в тесной координации с программой технического сотрудничества и растущее число просьб от государств-членов об оказании помощи по проектам, связанным с борьбой с раком, включая создание потенциала и улучшение инфраструктуры в области лучевой терапии,
- j) признавая, что в рамках региональных усилий благодаря обмену знаниями государствам-членам может быть оказана помощь в разработке комплексных национальных программ борьбы с раком, соответствующих их потребностям,
- k) признавая важность комплексных миссий в рамках ПДЛР в качестве инструмента всеобъемлющей оценки и их пользу для планирования комплексных программ борьбы с раком и отмечая возрастающее число запросов со стороны государств-членов о направлении комплексных миссий в рамках ПДЛР, и
- l) отмечая с озабоченностью растущие трудности, связанные с сохранением кадров компетентных специалистов-медиков в странах с НСД, и признавая потребности в этих квалифицированных специалистах, наряду с потребностями в установках и оборудовании, для поддержания адекватного потенциала в области лечения рака,
1. с удовлетворением отмечает включение в основную программу 2 регулярного бюджета ассигнований на покрытие части финансовых потребностей ПДЛР в рамках основного финансирования, обеспеченного для ресурсов, необходимых для осуществления проектов с использованием внебюджетных средств;
 2. выражает признательность Секретариату за постоянный прогресс в установлении партнерских отношений с государствами-членами, другими международными организациями и частными структурами, с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи ООН 58/129 (2003 год), 59/250 (2004 год) и 60/215 (2006 год), и настоятельно призывает РРО стимулировать посредством таких партнерских отношений разработку и внедрение экономически эффективных, надежных систем для лучевой терапии пациентов с онкологическими заболеваниями;

3. призывает РРО использовать выгоды, которые могут быть получены от Совместной программы ВОЗ-МАГАТЭ по борьбе с раковыми заболеваниями, особенно в плане ускорения реализации программы в интересах государств-членов, укрепления подходов органов общественного здравоохранения к борьбе с раковыми заболеваниями и повышения потенциала в области мобилизации ресурсов;
4. призывает Секретариат осуществлять последующую деятельность в связи с итогами и рекомендациями заседания высокого уровня, посвященного профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, в частности рака, в том числе путем оказания содействия развивающимся странам в принятии и применении комплексного подхода к борьбе с раковыми заболеваниями;
5. предлагает Генеральному директору продолжить усилия по пропаганде и наращиванию поддержки работы Агентства по борьбе с раковыми заболеваниями, в том числе путем выделения и мобилизации ресурсов для осуществления ПДЛР как одного из приоритетов Агентства;
6. с удовлетворением отмечает прогресс в работе, выполняемой РРО, в рамках программы технического сотрудничества, во взаимодействии с международными партнерами и донорами с целью укрепления потенциала государств-членов в области борьбы с раком, и предлагает Секретариату продолжать комплексно планировать и осуществлять в рамках ПДЛР связанные с лечением рака виды деятельности и проекты в государствах-членах;
7. рекомендует, чтобы РРО в консультации с Департаментом технического сотрудничества, другими соответствующими департаментами Агентства и Всемирной организацией здравоохранения надлежащим образом продолжало оказание развивающимся государствам-членам помощи в разработке комплексных и всеобъемлющих национальных планов борьбы с раком, предусматривающих полноправное участие других международных организаций и учреждений;
8. отмечает потребность РРО в достаточных кадровых ресурсах для осуществления проектов с использованием внебюджетных финансовых средств, приветствует предоставленные к настоящему времени существенные ресурсы в виде внебюджетных взносов и взносов натурой и призывает государства-члены продолжать предоставлять поддержку и финансирование для адекватного удовлетворения потребностей РРО;
9. с удовлетворением отмечает увеличение числа модельных демонстрационных проектов ПДЛР (МДПП) до восьми с созданием двух новых МДПП в Гане и Монголии и призывает РРО продолжить работу по их усовершенствованию, а также разработке дополнительных МДПП;
10. с удовлетворением принимает к сведению, что в последние два года РРО координировало 20 комплексных миссий в рамках ПДЛР благодаря добровольным взносам и подготовило общие сведения о положении дел с раковыми заболеваниями по странам, которые служат справочным материалом, содержащим информацию о связанной с раком деятельности и статистике в посещенных государствах-членах, приветствует предоставленные к настоящему времени существенные ресурсы в виде внебюджетных взносов и взносов натурой, отмечает, что 84 государства-члена обратились с просьбой о проведении комплексных миссий в рамках ПДЛР, и призывает государства-члены продолжать обеспечивать финансирование с тем, чтобы ПДЛР могла удовлетворять эти просьбы;

11. рекомендует постоянно совершенствовать, в консультации с государствами-членами, комплексные миссии в рамках ПДЛР в качестве предоставляемой государствам-членам услуги Агентства, которая может быть включена для осуществления как часть программы технического сотрудничества какой-либо страны и/или по запросу в виде проекта, обозначенного сноской a/;
12. с удовлетворением отмечает разработку региональных проектов ТС для осуществления в Африке «Поддержка разработки всеобъемлющих национальных программ борьбы с раком» и в районе Азии и Тихого океана «Поддержка национальной борьбы с раковыми заболеваниями» в течение цикла 2009-2011 годов и настоятельно призывает Секретариат разрабатывать аналогичные проекты для других регионов;
13. принимает к сведению создание в 2010 году Консультативной группы по улучшению доступа к технологиям лучевой терапии в странах с низкими и средними доходами (АГаРТ) и призывает Консультативную группу вести поиск устойчивых решений для расширения доступа к безопасным и доступным технологиям лучевой терапии;
14. с удовлетворением отмечает продолжающуюся поддержку, которую ПДЛР оказывает в связи с обучением медицинских работников, занимающихся лечением раковых заболеваний в странах с НСД, на учебных курсах по профилактике раковых заболеваний и борьбе с ними, и призывает РРО продолжать содействие обеспечению такой подготовки;
15. с удовлетворением отмечает реализацию концепции «Региональная учебная сеть по раковым заболеваниям» и начало осуществления в мае 2010 года первого пилотного проекта в Африке Виртуального университета по борьбе с раковыми заболеваниями («Сеть ВУБР-Африка»), который может способствовать подготовке кадров специалистов по лечению рака в их собственных странах, и с интересом ожидает создания аналогичных региональных учебных центров по раковым заболеваниям в других регионах;
16. настоятельно призывает Генерального директора продолжать развивать, укреплять и стимулировать участие Агентства в международных партнерских отношениях с нетрадиционными донорами с целью дальнейшего продолжения, развития и осуществления ПДЛР и в этой связи предлагает Генеральному директору продолжать официально налаживать там, где это целесообразно и осуществимо, сотрудничество ПДЛР с уже определенными партнерами для более эффективного развития и осуществления проектов ПДЛР на уровне страны;
17. высоко оценивает работу, осуществляемую РРО с целью использования нетрадиционных механизмов финансирования для поддержки своей деятельности, отмечает, что за период с 2009 по 2011 год усилия ПДЛР по мобилизации ресурсов обеспечили получение или содействовали мобилизации добровольных взносов, взятию обязательств по взносам, предоставлению грантов, субсидий, долгосрочных кредитов и пожертвований денежных средств, оборудования и натурой в виде услуг экспертов и подготовки кадров на сумму 21,6 млн. долл. США, и призывает продолжать осуществление стратегии привлечения средств и мобилизации ресурсов ПДЛР;
18. выражает свою признательность за финансовые и иные взносы и взятые обязательства государств-членов и других сторон в поддержку ПДЛР;
19. предлагает государствам-членам, организациям, частным фондам и другим донорам обеспечивать адекватную финансовую помощь для осуществления ПДЛР и предлагает Секретариату продолжать информировать государства-члены о своих усилиях в этой связи;

20. рекомендует, чтобы РРО продолжало повышать в странах с НСД информированность об остроте глобальной проблемы рака и чтобы в этой связи РРО использовало все средства, имеющиеся в его распоряжении, в том числе партнерские отношения с местными, национальными и международными средствами массовой информации, для достижения этой цели;

21. предлагает Генеральному директору доложить Генеральной конференции на ее пятьдесят седьмой (2013 год) очередной сессии об осуществлении настоящей резолюции.

3.

Оказание поддержки Панафриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК)

Генеральная конференция,

а) ссылаясь на свои предыдущие резолюции об оказании поддержки панафриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК),

б) признавая, что проблема мухи цеце и вызываемого ею трипаносомоза приобретает все более широкий характер и создает одно из наиболее существенных препятствий на пути социально-экономического развития африканского континента, оказывая отрицательное воздействие на здоровье людей и скота, ограничивая землепользование и расширяя тем самым масштабы бедности и отсутствия продовольственной безопасности,

с) признавая, что эта болезнь по-прежнему ежегодно уносит десятки тысяч человеческих жизней и миллионы голов домашнего скота и угрожает более чем 60 миллионам людей в сельских общинах в 36 африканских странах, большинство из которых являются государствами – членами Агентства,

д) ссылаясь на решения АНГ/Dec.156 (XXXVI) и АНГ/Dec.169 (XXXVII) глав государств и правительств бывшей Организации африканского единства (ныне Африканского союза), направленные на то, чтобы сделать Африку свободной от мухи цеце, и на план действий по осуществлению ПАТТЕК,

е) признавая осуществляемую Агентством в рамках его Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ первичную работу по развитию метода стерильных насекомых (МСН) для борьбы против мухи цеце и оказанию помощи посредством поддерживаемых из Фонда технического сотрудничества Агентства полевых проектов, направленных на использование МСН для борьбы с мухой цеце в усилиях государств-членов с целью решения проблемы мухи цеце и трипаносомоза на устойчивой основе,

ф) учитывая, что МСН является апробированным методом в деле создания зон, свободных от мухи цеце, при его применении совместно с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями в рамках подхода, предусматривающего комплексную борьбу с сельскохозяйственными вредителями в масштабах района (КБСВ-МР),

г) признавая продолжающуюся поддержку, которая оказывается АС-ПАТТЕК Агентством и о которой говорится в докладе, представленном Генеральным директором в приложении 2 к документу GC(55)/17,

1. высоко оценивает важность развития животноводства в сельских общинах, страдающих от мухи цеце и трипаносомоза, как одного из путей спасения от нищеты и голода и основы для продовольственной безопасности и социально-экономического развития;
2. призывает государства-члены активизировать техническую, финансовую и материальную поддержку африканских государств в их усилиях, направленных на создание зон, свободных от мухи цеце;
3. высоко оценивает то, что Агентство по-прежнему уделяет первоочередное внимание сельскохозяйственному развитию в государствах-членах, в том числе усилиям, направленным на повышение потенциала и дальнейшее развитие методов комплексного применения МСН с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями при создании в Африке к югу от Сахары зон, свободных от мухи цеце, и также высоко оценивает вклад некоторых государств-членов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в поддержку этих усилий;
4. высоко оценивает усилия, предпринимаемые Секретариатом в тесном сотрудничестве с ПАТТЕК и другими уполномоченными специализированными организациями системы ООН, по информированию общественности о проблемах, связанных с мухой цеце и трипаносомозом, по разработке карт, руководств и технических руководящих принципов, а также предоставлению, через программу технического сотрудничества и программу регулярного бюджета, оперативной помощи деятельности по полевым проектам, а также консультаций по вопросам управления проектами и разработки политики и стратегии в поддержку национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК, с тем чтобы иметь возможность применять стандартизированный, поэтапный и связанный с выдвижением определенных условий подход к планированию и осуществлению проектов;
5. принимает к сведению предложение АС-ПАТТЕК Агентству продолжать оказывать содействие в дальнейшем развитии и применении МСН против мухи цеце в рамках комплексной борьбы с сельскохозяйственными вредителями (КБСВ-МР) и, в частности, в массовом разведении мухи цеце, соответствующих оперативных исследованиях, управлении проектами, сборе исходных данных и проведении технико-экономической оценки в рамках полевых проектов;
6. признает пользу, которая уже была получена пострадавшими общинами в эфиопской южной части Восточно-Африканской зоны разломов, и технический прогресс в Сенегале и призывает соответствующие государства-члены в тесном сотрудничестве с Агентством и другими партнерами устранить остающиеся недостатки и добиться еще большего прогресса в своих соответствующих усилиях по применению МСН для создания устойчивых зон, свободных от мухи цеце и трипаносомоза;
7. с удовлетворением отмечает продолжающееся тесное сотрудничество между Агентством и ПАТТЕК в согласованных областях сотрудничества, определенных в Меморандуме о взаимопонимании между Африканским союзом и Агентством, которое было подписано в ноябре 2009 года;
8. подчеркивает необходимость продолжения Агентством и другими международными партнерами, в частности ФАО и ВОЗ, согласованных синергических усилий с целью поддержки Комиссии Африканского союза и государств-членов путем предоставления руководящих материалов и обеспечения качества в ходе планирования и осуществления обоснованных и жизнеспособных национальных и субрегиональных проектов АС-ПАТТЕК;

9. настоятельно призывает Секретариат укреплять создание потенциала и поддерживать учреждение региональных образцово-показательных центров в государствах-членах, сталкивающихся с этой проблемой, с тем чтобы содействовать развитию людских ресурсов, необходимых для осуществления оперативных национальных и региональных проектов ПАТТЕК в контексте разработки и осуществления полевых проектов по решению проблемы мухи цеце и трипаносомоза с применением МСН в борьбе против мухи цеце, и с удовлетворением отмечает в этой связи назначение Международного центра научных исследований и разработок в области животноводства в зоне пониженного увлажнения (СИРДЕС) в Бобо-Диуласо, Буркина-Фасо, в качестве сотрудничающего центра МАГАТЭ в рамках проекта «Использование метода стерильных насекомых для комплексной борьбы с популяциями мухи цеце в масштабах района»;

10. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата, предпринимаемые при участии ПАТТЕК, партнеров в государствах-членах и ФАО и ВОЗ, по выявлению региональных потребностей в развитии потенциала и организации региональных учебных курсов;

11. высоко оценивает особые усилия, предпринимаемые Объединенным отделом ФАО/МАГАТЭ и Службой ветеринарии ФАО для найма – через Программу борьбы с африканским трипаносомозом (ПААТ) – консультантов, одного, базирующегося в Аккре, Гана, и другого – в Аддис-Абебе, Эфиопия, в целях оказания содействия в реализации проектов ПАТТЕК соответственно в Западной и Восточной Африке;

12. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами и международными организациями поддерживать финансирование за счет средств регулярного бюджета и Фонда технического сотрудничества и в рамках партнерских отношений и укреплять свою поддержку в области проведения НИОКР в африканских государствах-членах и передачи им технологий в целях дополнения их усилий, направленных на создание и последующее расширение зон, свободных от мухи цеце; и

13. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции Агентства на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии.

4.

План рентабельного производства питьевой воды с использованием ядерных реакторов малой и средней мощности

Генеральная конференция,

а) ссылаясь на свои резолюции GC(43)/RES/15, GC(44)/RES/22, GC(45)/RES/12.A, GC(47)/RES/10.E, GC(49)RES/12.E, GC(51)/RES/14.A.5, GC(52)RES/12.A.4 и GC(53)RES/13.A.4,

б) признавая, что обеспечение всего человечества чистой питьевой водой в достаточном количестве является жизненно важным, как подчеркнуто в “Повестке дня на XXI век”, принятой состоявшейся в Рио-де-Жанейро Конференцией на высшем уровне по окружающей среде и развитию, и впоследствии подтверждено на 19-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

с) отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что в течение следующих лет для весьма значительной части населения мира проблемы нехватки питьевой воды будут усугубляться,

- d) отмечая, что опреснение морской воды с использованием ядерной энергии технически осуществимо и в целом является рентабельным,
- e) отмечая также, что ряд государств-членов выразили свою заинтересованность в деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии,
- f) отмечая, кроме того, что в рамках различных проектов в некоторых странах была проведена успешная демонстрация ядерного опреснения,
- g) подчеркивая настоятельную необходимость регионального и международного сотрудничества в целях содействия решению серьезной проблемы нехватки питьевой воды, в частности, посредством опреснения морской воды,
- h) отмечая с удовлетворением различные виды деятельности, осуществляемые Секретариатом в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и международными организациями, как изложено в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(53)/3,
- i) принимая к сведению рекомендации совещания Технической рабочей группы по ядерному опреснению (ТРГ-ЯО), состоявшегося в апреле 2011 года,
- j) отмечая, что “инструментарий по вопросам ядерного опреснения”, подготовленный Агентством в 2009 году в виде веб-страницы по ядерному опреснению, был улучшен в 2010 году путем включения обновленной и расширенной информации и что в сентябре 2010 года Агентство опубликовало второй выпуск Информационного бюллетеня по ядерному опреснению, который издается вместо информационного бюллетеня ИНДАГ,
- k) отмечая, что в рамках проекта координированных исследований (ПКИ) по новым технологиям опреснения морской воды с использованием ядерной энергии в октябре 2010 года состоялось второе совещание по координации исследований и начался сбор результатов, достигнутых участвующими в проекте государствами-членами, для подготовки заключительного доклада ПКИ,
- l) напоминая, что Агентство приступило к осуществлению программы по оказанию помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к реакторам малой и средней мощности (РМСМ), с целью принятия мер, касающихся экономики, безопасности, надежности и технических вопросов, направленных на обеспечение устойчивости с точки зрения распространения,
- m) признавая, что инновационные РМСМ представляют особый интерес также для неэлектроэнергетических применений, особенно в опреснении морской воды,
- n) принимая к сведению документ ИАЕА-TECDOC-1642 "Environmental Impact Assessment of Nuclear Desalination" (Экологическая экспертиза технологии ядерного опреснения), опубликованный в феврале 2010 года,
- o) принимая во внимание результаты Технического совещания по технологиям и экономической оценке ядерного опреснения, состоявшегося в Вене в марте 2011 года и послужившего форумом для обмена информацией между государствами-членами, в частности его рекомендацию об укреплении национальных и региональных инфраструктур ядерного опреснения в заинтересованных государствах-членах,

- p) с удовлетворением принимая к сведению деятельность по ядерному опреснению, осуществляемую Агентством в ряде стран,
 - q) высоко оценивая усилия Секретариата по координации разработки тренажеров ядерных реакторов для использования на персональных компьютерах,
 - г) выражая удовлетворение по поводу инициативы Генерального директора выбрать проблему воды в качестве ключевого направления, требующего особого внимания, в 2011 году, и учитывая роль, которую проекты ТС играют в укреплении национального потенциала в области управления водными ресурсами, особенно в развивающихся странах, и
 - s) принимая к сведению усилия Генерального директора по изысканию дополнительных средств на нужды ядерного опреснения,
1. предлагает Генеральному директору продолжить консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями по деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии;
 2. призывает ТРГ-ЯО продолжить выполнение своих функций в качестве форума для консультаций и рассмотрения деятельности по ядерному опреснению и рекомендует расширить сферу деятельности ТРГ-ЯО, включив в нее решение проблем, связанных с комплексным управлением водными ресурсами, при эффективном использовании воды на ядерных установках, которое может включать применение технологии опреснения морской воды;
 3. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в планировании и осуществлении демонстрационных программ по ядерному опреснению посредством национальных и региональных проектов, открытых для участия всем заинтересованным странам;
 4. предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов:
 - a) подготовить доклад, в котором определялись бы все аспекты технико-экономического обоснования использования ядерной энергии исключительно для опреснения морской воды, а также многоцелевых вариантов ее использования (например для выработки электроэнергии, опреснения морской воды, производства водорода и т.д.), и
 - b) провести семинар-практикум в целях обсуждения вопросов ядерного опреснения и управления водным режимом на атомных электростанциях;
 5. предлагает Генеральному директору изыскать начальные средства и другое надлежащее финансирование из внебюджетных ресурсов, которые стали бы катализатором и способствовали бы осуществлению всех видов деятельности Агентства, имеющей отношение к ядерному опреснению и разработке инновационных РМСМ;
 6. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы и бюджета Агентства учесть тот приоритет, которым заинтересованные государства-члены наделяют ядерное опреснение морской воды; и

7. предлагает далее Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят седьмой очередной сессии (2013 год) в рамках соответствующего пункта повестки дня.

5.

Использование изотопной гидрологии для управления водными ресурсами

Генеральная конференция,

- a) высоко оценивая работу, проделанную Агентством в области изотопной гидрологии во исполнение резолюции GC(53)/RES/13.A.5,
- b) отмечая национальные, региональные и международные усилия по осуществлению Международного десятилетия действий “Вода для жизни” 2005–2015 годов, объявленного Организацией Объединенных Наций с целью акцентировать внимание на крайне важной связи на всех уровнях между водой и развитием человека и улучшить устойчивое управление ресурсами пресной воды,
- c) учитывая, что Организация Объединенных Наций продолжает признавать необходимость активизации согласованных действий в области водных ресурсов, провозгласив 2012 год Международным годом водной дипломатии, а 2013 год Международным годом водного сотрудничества,
- d) сознавая центральную роль доступа к воде и управления водными ресурсами в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,
- e) учитывая, что Организация Объединенных Наций постановила организовать в 2012 году Конференцию высокого уровня (Рио+20), чтобы обеспечить подтверждение политической приверженности устойчивому развитию, оценить достигнутый до настоящего времени прогресс и сохраняющиеся пробелы в осуществлении решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию и рассмотреть новые и нарождающиеся проблемы,
- f) учитывая, что отсутствие всеобъемлющего картографирования водных ресурсов и соответствующего кадрового потенциала оказывает неблагоприятное воздействие на способность государств-членов улучшить водообеспеченность и водопользование,
- g) признавая, что Агентство постоянно демонстрирует важность изотопных методов для освоения водных ресурсов и управления ими, особенно для управления подземными водами в засушливых и полузасушливых районах, а также для углубления понимания водного цикла,
- h) отмечая, что инициативы Агентства, упомянутые в документе GC(55)/17, приложение 3, учитывают национальные приоритеты и привели к более широкому применению изотопных методов для управления водными ресурсами и рационального использования окружающей среды,
- i) высоко оценивая тот факт, что инициативы, реализуемые Агентством, в частности во взаимодействии с Комиссией по устойчивому развитию и Всемирным форумом по водным ресурсам, значительно повысили осведомленность о работе Агентства в области водных ресурсов,

j) высоко оценивая инициативу Агентства по расширению доступа государств-членов к лазерным анализаторам стабильных изотопов, по подготовке персонала и предоставлению дополнительной информации об их рациональном использовании, а также по распространению изотопных данных посредством выпуска серии атласов по изотопной гидрологии,

k) высоко оценивая инициативу Агентства по реализации проекта IWAVE (МАГАТЭ - улучшение водообеспеченности), направленного на оказание помощи государствам-членам во всеобъемлющем картографировании водных ресурсов, и по принятию мер по расширению доступа государств-членов к средствам анализа изотопов инертных газов для оценки подземных водных ресурсов и управления ими,

l) высоко оценивая усилия Генерального директора, направленные на уделение особого внимания водным ресурсам, в том числе посредством организации Научного форума 2011 года по теме "Водные ресурсы: эффективность ядерных методов", и принимая к сведению дискуссию на этом Форуме и его выводы,

1. предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов:

a) продолжать и далее активизировать усилия, направленные на более полное использование изотопных и ядерных методов для освоения водных ресурсов и управления ими в заинтересованных странах в рамках соответствующих программ, путем расширения взаимодействия с национальными и другими международными организациями, непосредственно занимающимися вопросами управления водными ресурсами,

b) продолжать оказывать помощь государствам-членам в получении легкого доступа к средствам изотопного анализа путем модернизации отдельных лабораторий и оказания содействия государствам-членам во внедрении новых и менее дорогостоящих аналитических методов, основанных на последних достижениях в области соответствующих технологий, в том числе лазерных,

c) расширять свою работу во взаимодействии с другими международными и региональными организациями в области реализации проекта IWAVE и управления подземными водными ресурсами, в частности, по оценке ресурсов ископаемых подземных вод, в том числе в засушливых и полусухих районах, и управлению ими, а также в области обеспечения безопасности и устойчивости таких ресурсов, а также разработать инструментальные средства и методологии для совершенствования картографирования водных ресурсов,

d) активизировать деятельность, которая способствует пониманию климата и его воздействия на водный цикл и которая направлена на совершенствование прогнозирования и смягчение последствий стихийных бедствий, связанных с водой, а также содействовать успеху международного десятилетия, посвященного проблемам пресной воды;

2. предлагает Агентству продолжать вместе с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и с соответствующими региональными учреждениями развивать людские ресурсы в области изотопной гидрологии путем организации соответствующих курсов в университетах и институтах государств-членов, на основе использования передовых коммуникационных методов и средств обучения, а также в региональных учебных центрах, предназначенных для обучения занимающихся практической работой гидрологов применению изотопных методов; и

3. предлагает далее Генеральному директору доложить о достижениях в осуществлении настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят седьмой (2013 год) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

В.

Ядерно-энергетические применения

1.

Общие положения

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(54)/RES/10 и предыдущие резолюции Генеральной конференции, посвященные укреплению деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,
- b) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение “более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”,
- c) отмечая также, что уставные функции Агентства включают задачи “способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии ... и практическому ее применению в мирных целях”, “способствовать обмену научными и техническими сведениями”, а также “поощрять обмен научными работниками и специалистами в области использования атомной энергии в мирных целях и их подготовку”, в том числе в области производства электроэнергии, с уделением должного внимания нуждам развивающихся стран,
- d) признавая, что каждое государство вправе принимать решение в отношении своей национальной энергетической политики в соответствии со своими национальными потребностями и согласно соответствующим международным обязательствам и что для обеспечения доступа к устойчивым ресурсам энергии и электроэнергии во всех регионах мира требуется сочетание разных источников энергии,
- e) подчеркивая, что наличие энергии и доступ к ней имеют существенное значение для развития человеческого потенциала, при этом отмечая, что состояние окружающей среды планеты, включая меры по уменьшению загрязнения воздуха и учету риска глобального изменения климата, – это серьезная проблема, которой все правительства должны уделять первостепенное внимание, и признавая, что государства-члены идут различными путями к достижению целей энергетической безопасности и защиты климата,
- f) принимая к сведению, что в настоящее время за счет ядерной энергетики обеспечивается более 14% мировых потребностей в электроэнергии и что она в условиях нормальной эксплуатации не ведет к загрязнению воздуха или выбросам парниковых газов, а также что седьмой год подряд растет число АЭС, строительство которых начинается в течение года (16 в 2010 году – наибольшее количество начиная с 1985 года), и что число строящихся реакторов на конец 2010 года (67) является наибольшим начиная с 1990 года,

- g) признавая, что авария, произошедшая 11 марта 2011 года на АЭС "Фукусима-дайти" компании ТЕРКО и вызванная экстраординарным природным явлением, указала на необходимость дальнейшего улучшения положения в области ядерной безопасности, в частности применительно к экстремальным природным явлениям,
- h) принимая к сведению, однако, что большинство государств, которые уже использовали ядерную энергию до аварии на АЭС "Фукусима", будут продолжать использовать ее, так как они считают ядерную энергетику приемлемым способом удовлетворения своих потребностей в энергии и решения проблемы изменения климата, в то время как некоторые из этих государств приняли решение не использовать ядерную энергию или постепенно отказаться от осуществления своих ядерных программ, а другие государства продолжают ее не использовать, исходя из своих национальных оценок выгод и рисков, связанных с применением ядерной энергии,
- i) напоминая, что использование ядерной энергетики должно сопровождаться обязательствами и текущей практической деятельностью по обеспечению наивысшего уровня безопасности и физической безопасности в течение всего жизненного цикла электростанций и эффективного осуществления гарантий, согласно национальному законодательству и соответствующим международным обязательствам государств, а также что необходимо решить вопросы безопасного и устойчивого обращения с радиоактивными отходами, и подтверждая важную роль науки и технологий в непрерывном решении этих задач, в особенности посредством внедрения инноваций,
- j) признавая существенную роль, которую Агентство играет как главный международный форум для обмена информацией и опытом эксплуатации АЭС и для неуклонного совершенствования этого обмена между заинтересованными государствами-членами, а также признавая роль международных организаций, таких как АЯЭ/ОЭСР, роль НПО и многонациональных сетей операторов, таких как ВАО АЭС, и укрепление сотрудничества между МАГАТЭ и этими организациями,
- k) признавая также опыт и потенциал Агентства, а также уникальную роль, которую оно играет в оказании помощи государствам-членам в развитии национального потенциала в ядерной энергетике и ее применении, в частности в рамках своей программы технического сотрудничества и Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), объединяя усилия заинтересованных государств-членов, в том числе пользователей и обладателей технологий, для совместного рассмотрения инновационных достижений в области ядерных реакторов, топливных циклов и институциональных подходов,
- l) подтверждая право государств-членов, планирующих приступить к осуществлению или расширению своих соответствующих ядерно-энергетических программ, определять свои национальные направления политики, приоритеты и технологические потребности, в том числе в отношении технологии ядерных реакторов, согласно своим соответствующим международным обязательствам,
- m) напоминая, что для того, чтобы приступить к реализации ядерно-энергетической программы, необходимо обеспечить развитие и функционирование надлежащей инфраструктуры для устойчивого обеспечения безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики и достижения наивысшего уровня ядерной безопасности, с учетом соответствующих норм и руководящих материалов МАГАТЭ и международно-правовых документов по данному вопросу, а также требуется твердая и

долгосрочная приверженность страны и ее национальных компетентных органов работе по созданию и обеспечению функционирования этой системы,

n) отмечая, что число государств-членов, заявивших о своей заинтересованности в развитии ядерной энергетики и ведущих активную разработку своих ядерно-энергетических программ с помощью Агентства, и признавая роль Агентства в обеспечении безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, а также важность помощи, которую оно оказывает,

o) отмечая также растущее число проектов технического сотрудничества, включая предоставление помощи государствам-членам, планирующим приступить к созданию ядерной энергетики, в проведении энергетических исследований для оценки будущих вариантов развития энергетики и в создании надлежащей технической, кадровой, правовой, регулирующей и административной инфраструктуры,

p) признавая трудности, испытываемые в обеспечении финансирования из-за высоких капитальных затрат, связанных со строительством АЭС, и препятствия, которые они создают в использовании ядерной энергетики в качестве жизнеспособного варианта удовлетворения энергетических потребностей, в особенности для развивающихся стран,

q) отмечая растущее число просьб государств-членов в отношении консультаций по разведке урановых ресурсов и по добыче и переработке урана в целях его безопасного и эффективного производства с минимальным воздействием на окружающую среду и признавая значение помощи Агентства в этой области,

r) отмечая утверждение Советом управляющих в декабре 2010 года создания банка низкообогащенного урана (НОУ) МАГАТЭ, который будет принадлежать Агентству и управляться им в качестве гарантийного запаса топлива для выработки электроэнергии на АЭС,

s) отмечая ввод в действие в декабре 2010 года запаса НОУ в Ангарске (Российская Федерация) в объеме 120 тонн НОУ под эгидой Агентства,

t) отмечая также утверждение Советом управляющих в марте 2011 года уровня 2 гарантий получения ядерного топлива (концепция "связывающих обязательств") для поставки услуг по обогащению и НОУ для изготовления топлива,

u) учитывая недавнее заявление Соединенных Штатов о готовности к использованию Гарантированного запаса ядерного топлива – банка топлива, содержащего приблизительно 230 тонн НОУ, для поставок топлива в случае возникновения перебоев в страны, осуществляющие мирные гражданские ядерные программы,

v) отмечая важность развития людских ресурсов, образования и обучения и управления знаниями и признавая в этом контексте важный вклад программ и руководящих материалов Агентства, а также необходимость продолжать эту деятельность,

w) принимая к сведению "Обзор ядерных технологий – 2011" (GC(55)/INF/5) и доклад "Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями" (GC(55)/17), подготовленный Секретариатом, и

- х) принимая к сведению другие виды двустороннего и многостороннего сотрудничества, имеющего целью дополнение и поддержку программ Агентства,
1. подтверждает важность роли Агентства в содействии, посредством международного сотрудничества заинтересованных государств-членов, освоению и использованию ядерной энергии в мирных целях, в том числе такому ее конкретному применению, как производство электроэнергии, в оказании помощи этим государствам в этой связи, в развитии международного сотрудничества и в распространении среди общественности хорошо сбалансированной информации о ядерной энергии;
 2. подчеркивает важность содействия реализации эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, связанных с ядерной энергетикой и нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей заинтересованных государств-членов посредством сотрудничества и координированных исследований и разработок;
 3. рекомендует Секретариату продолжать предпринимать усилия, способствующие улучшению понимания и созданию хорошо сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в контексте глобального устойчивого развития, и в этой связи признает его вклад в проведение соответствующих международных дискуссий, в том числе дискуссий, в ходе которых рассматриваются вопросы, касающиеся глобального изменения климата;
 4. подчеркивает важность обеспечения при освоении ядерной энергии, включая развитие ядерной энергетической и связанной с ней деятельности в области топливного цикла, наивысшего уровня безопасности и аварийной готовности и реагирования, в том числе с учетом уроков, извлеченных из аварии на АЭС "Фукусима", физической безопасности, нераспространения и охраны окружающей среды;
 5. предлагает Секретариату продолжить осуществление, в консультации с заинтересованными государствами-членами, деятельности Агентства в области ядерной науки и технологий в интересах развития ядерно-энергетических применений в государствах-членах в целях укрепления инфраструктур и содействия развитию науки, технологий и техники;
 6. предлагает, в частности, Секретариату продолжать предпринимать и активизировать свои усилия, связанные с ядерной энергетикой, топливным циклом и технологией обращения с отходами, уделяя при этом особое внимание техническим областям, в которых испытываются наибольшие потребности в усовершенствовании, достижениях и расширении международного сотрудничества;
 7. подчеркивает в этой связи, что безопасное обращение с отработавшим топливом, которое в некоторых странах включает переработку и рециклирование, а также безопасное обращение с радиоактивными отходами и/или их захоронение, имеет большое значение, среди прочего, для обеспечения устойчивого, безопасного и надежного развития ядерной энергетической без создания неоправданных проблем будущим поколениям, и, отмечая, что каждое государство несет ответственность за обращение со своим отработавшим топливом и радиоактивными отходами, призывает к международному сотрудничеству в области безопасного обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами;
 8. с удовлетворением отмечает помощь и услуги по рассмотрению, которые Агентство оказывает странам, приступающим к разработке новых ядерно-энергетических программ, в рамках, в частности, Секции планирования и экономических исследований (PESS), Группы содействия развитию ядерной энергетической (NPSG), Группы комплексной ядерной инфраструктуры (INIG) и ИНПРО, и призывает эти страны использовать указанные услуги

при планировании своих энергетических программ, развитии национальной инфраструктуры ядерной энергетики и выработке долгосрочной стратегии устойчивого развития ядерной энергетики;

9. отмечает с удовлетворением организацию семинаров-практикумов по жизненно важным темам, связанным с ядерной энергетикой, таким как технологии и экономика, конкурентоспособность ядерной энергетики и других энергетических технологий, развитие необходимой инфраструктуры для безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, опреснение, разделение и трансмутация, а также подготовку большого числа специалистов из государств-членов на различных региональных и национальных курсах, и призывает Агентство продолжать такую деятельность, обеспечивая при этом как можно более широкое участие экспертов из всех заинтересованных государств-членов;

10. с удовлетворением отмечает деятельность Агентства в области развития кадровых ресурсов и управления знаниями, инициативы по созданию платформы электронного обучения МАГАТЭ, школ и институтов для обучения и подготовки кадров в области ядерной энергии, а также сети для содействия организации обменов между этими учреждениями;

11. признает значение проектов технического сотрудничества Агентства, призванных оказывать государствам членам помощь в энергетическом анализе и планировании, а также в создании инфраструктур, необходимых для безопасного, надежного и эффективного освоения и использования ядерной энергетики, и призывает заинтересованные государства-члены рассмотреть вопрос о том, какой дальнейший вклад в этой области они могут внести в развивающихся странах в рамках более активного технического сотрудничества Агентства;

12. с удовлетворением отмечает все взносы, объявленные государствами-членами, в том числе инициативу МАГАТЭ в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую мобилизацию к 2015 году 100 млн. долл. США в качестве внебюджетных взносов на деятельность МАГАТЭ, и призывает все государства, имеющие возможность сделать это, внести дополнительные взносы;

13. отмечает замечание, сделанное Генеральным директором на Пекинской конференции “Ядерная энергия в XXI веке” в апреле 2009 года, что вступление в силу Киотского протокола и европейской схемы торговли выбросами двуокиси углерода означает то, что сейчас существует реальная финансовая выгода снижать выбросы парниковых газов и что это повышает привлекательность низкоуглеродных технологий производства электроэнергии, таких как ядерная энергетика и возобновляемые источники энергии;

14. отмечает продолжение Секретариатом изучения различных аспектов финансирования ядерной энергетики, а также призывает заинтересованные государства работать с соответствующими финансовыми учреждениями над решением финансовых вопросов, связанных с внедрением конструкций и технологий, обеспечивающих повышенную безопасность в ядерной энергетике;

15. призывает обсудить без какой-либо дискриминации, с участием всех сторон и прозрачным образом вопросы разработки многосторонних подходов к ядерному топливному циклу, включая возможности создания механизмов обеспечения гарантированных поставок ядерного топлива, а также возможных схем, касающихся конечной стадии топливного цикла;

16. предлагает Агентству сотрудничать с АЯЭ/ОЭСР в подготовке к публикации в 2012 году “Красной книги” о ресурсах, производстве урана и спросе на него.

17. призывает Секретариат организовать проведение в 2013 году международной конференции высокого уровня, посвященной глобальному состоянию ядерной энергии и будущим событиям, с уделением особого внимания ядерной энергетике, включая вопросы безопасности, которая будет продолжением аналогичных успешно проведенных конференций (в Париже в 2005 году и Пекине в 2009 году), и призывает заинтересованные государства-члены принять участие в этом важном мероприятии;

18. предлагает Секретариату обновить в 2012 году его доклад "Международное состояние и перспективы ядерной энергетике" (документ GC(54)/INF/5, изданный в 2010 году), в котором представлен всеобъемлющий обзор международного состояния и перспектив ядерной энергетике для использования государствами-членами и ответственными за разработку политики лицами во всем мире, и продолжать публикацию этого доклада раз в два года;

19. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась в качестве приоритетной при условии наличия ресурсов; и

20. предлагает Секретариату докладывать Совету управляющих по мере необходимости и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят шестой (2012 год) сессии доклад о событиях, имеющих отношение к настоящей резолюции.

2.

Ядерные реакторы малой и средней мощности – разработка и внедрение

Генеральная конференция,

a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся разработки и внедрения реакторов малой и средней мощности,

b) отмечая, что Агентство реализует программу, предусматривающую, в частности, подготовку докладов и проектов координированных исследований по нескольким актуальным темам для оказания помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к реакторам малой и средней мощности (PMCM), в целях принятия мер, касающихся экономических характеристик, охраны окружающей среды, безопасности и физической безопасности, надежности, обеспечения устойчивости с точки зрения распространения и обращения с отходами,

c) отмечая, что реакторы меньшей мощности могли бы лучше подходить для небольших энергосетей многих развивающихся стран с менее развитой инфраструктурой, но признавая, что определение мощности ядерных реакторов является национальным решением, которое каждое государство-член принимает с учетом собственных потребностей и размеров энергосетей,

d) отмечая, что PMCM могли бы играть в будущем значительную роль в системах опреснения и производства водорода,

e) с удовлетворением отмечая публикацию доклада "Small Reactors without On-site Refuelling: Neutronic Characteristics, Emergency Planning and Development Scenarios" ("Реакторы малой мощности без перегрузки топлива на площадке: нейтронно-физические характеристики, аварийное планирование и сценарии развития") и с интересом ожидая предстоящей публикации документа "Design Features to Achieve Defense in Depth in Small and Medium Reactors" («Конструктивные особенности, предусматриваемые для обеспечения глубокоошелонированной защиты в реакторах малой и средней мощности»), а также завершение подготовки докладов "Approaches to

Assess Competitiveness of SMRs" («Подходы к оценке конкурентоспособности РМСМ») и "Framework for the Application of Assessment Methodologies for Proliferation Resistance of Innovative Small and Medium Sized Reactors" («Основа для применения методологий оценки устойчивости инновационных реакторов малой и средней мощности с точки зрения распространения»),

f) признавая роль, которую инновационные технологии могут играть в повышении ядерной безопасности,

g) с удовлетворением отмечая доклад Генерального директора "Реакторы малой и средней мощности – разработка и внедрение", содержащийся в документе GC(55)/17,

1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу во исполнение предыдущих соответствующих резолюций Генеральной конференции;
2. призывает Секретариат продолжать принимать надлежащие меры по оказанию помощи государствам-членам, особенно развивающимся странам, находящимся в процессе подготовки демонстрационных проектов, и поддерживать разработку безопасных, надежных, рентабельных и устойчивых с точки зрения распространения РМСМ;
3. призывает Секретариат и дальше содействовать эффективному международному обмену информацией об имеющихся на международном уровне вариантах внедрения РМСМ и по такой тематике, как перспективы развития технологий, требования, предъявляемые к странам, которые приступают к реализации новых ядерно-энергетических программ, регулирующая инфраструктура, эксплуатационные показатели, удобство обслуживания, безопасность и физическая безопасность, обращение с отходами, технологичность, экономические характеристики, устойчивость с точки зрения распространения и положение дел с разработкой инновационных РМСМ, путем организации в надлежащих случаях технических совещаний и семинаров-практикумов, а также готовить соответствующие доклады о положении дел и технические доклады;
4. просит Секретариат и государства-члены, которые в состоянии предложить РМСМ, содействовать международному сотрудничеству при проведении исследований социальных и экономических последствий внедрения РМСМ в развивающихся странах;
5. призывает Секретариат продолжить консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими организациями в отношении рекомендаций, касающихся разработки и внедрения РМСМ;
6. призывает Секретариат продолжить деятельность в рамках предусмотренного по регулярному бюджету проекта "Общие технологии и вопросы для РМСМ" как по разработке ключевых перспективных технологий, так и по решению ключевых проблем, связанных с инфраструктурой для инновационных РМСМ различных типов, который дополняет Международный проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО);
7. просит Генерального директора изыскать начальные средства и обеспечить другое надлежащее финансирование из внебюджетных источников, которые способствовали бы осуществлению всех мероприятий Агентства, касающихся разработки инновационных РМСМ и содействия их внедрению; и

8. предлагает Генеральному директору продолжать представлять доклады:
- i. о ходе осуществления программы, предусматривающей оказание помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к РМСМ;
 - ii. о прогрессе, достигнутом в научных исследованиях, разработке, демонстрации и внедрении РМСМ в заинтересованных государствах-членах, намеревающихся приступить к их использованию;
 - iii. о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят седьмой (2013 год) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

3.

Деятельность Агентства в области развития инновационных ядерных технологий

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий,
- b) сознавая необходимость устойчивого развития и потенциальный вклад ядерной энергетики в удовлетворение растущих энергетических потребностей в XXI веке,
- c) ссылаясь на заявление Конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, принятое в Вене 20 июня 2011 года, в котором отмечается роль инновационных технологий в повышении уровня ядерной безопасности,
- d) отмечая прогресс, достигнутый в ряде государств-членов в развитии инновационных ядерно-энергетических систем, и высокий технический и экономический потенциал международного сотрудничества в развитии таких технологий,
- e) отмечая, что Международный проект Агентства по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), членами которого являются 33 государства-члена и Европейская комиссия, предоставляет пользователям технологий и обладателям технологий форум для исследования национальных, региональных и глобальных сценариев и соответствующих архитектур, а также для изучения инноваций, применяемых при разработке и внедрении устойчивых ядерно-энергетических систем,
- f) отмечая также, что Агентство развивает сотрудничество между заинтересованными государствами-членами в области отдельных инновационных технологий и подходов к ядерной энергетике через совместные проекты ИНПРО, технические рабочие группы (ТРГ), цель работы которых - содействие инновациям для усовершенствованных реакторов и вариантов ядерного топливного цикла, а также через проекты координированных исследований, и признавая, что координация связанной с ИНПРО деятельности достигается благодаря программе и бюджету МАГАТЭ и реализации Плана действий ИНПРО,
- g) отмечая, что сфера охвата ИНПРО в настоящее время включает мероприятия и совместные проекты в таких областях, как оценка ядерно-энергетических систем (ОЯЭС), глобальное видение и сценарии, инновации в ядерных технологиях и

институциональных механизмах, а также Форум для диалога в рамках ИНПРО, которые вместе образуют программу деятельности Агентства по поддержке осуществления заинтересованными государствами-членами долгосрочного стратегического планирования развития ядерной энергетики,

h) отмечая прогресс в реализации других национальных, двусторонних и международных видов деятельности и инициатив и их вклад в совместные исследования и разработку инновационных подходов к внедрению и использованию ядерной энергетики, и

i) с удовлетворением принимая к сведению представленный Генеральным директором доклад о деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий, содержащийся в документе GC(55)/17,

1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу, осуществляемую во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции, в частности за результаты, достигнутые к настоящему времени в рамках ИНПРО;
2. подчеркивает важную роль, которую Агентство может играть в оказании помощи заинтересованным государствам-членам в построении национальных долгосрочных ядерно-энергетических стратегий и в процессе принятия решений по долгосрочному устойчивому ядерно-энергетическому развитию, используя методологии ИНПРО и другие средства, в том числе ОЯЭС;
3. призывает заинтересованные государства-члены и Секретариат и, в частности, ИНПРО разработать и оценить различные глобальные и региональные ядерно-энергетические сценарии на основе использования полного набора аналитических средств, допущений и соображений, включая варианты ядерного топливного цикла, что приведет к глобальному видению устойчивого развития ядерной энергетики в XXI веке, подчеркнет роль международного сотрудничества и позволит определить пути сотрудничества в достижении такого развития;
4. предлагает государствам-членам и Секретариату и, в частности, ИНПРО с особым вниманием исследовать роль, которую инновации могут играть в повышении уровня ядерной безопасности, физической безопасности и нераспространения;
5. предлагает Секретариату содействовать обмену соответствующей технической информацией среди заинтересованных государств-членов и подготовке кадровых ресурсов в области инновационных ядерных технологий;
6. предлагает всем заинтересованным государствам-членам объединить свои усилия под эгидой Агентства в рамках деятельности по ИНПРО для рассмотрения вопросов, касающихся инновационных ядерно-энергетических систем, включая институциональные и инфраструктурные инновации, в частности путем продолжения исследований по оценке таких энергетических систем и их роли в национальных, региональных и глобальных сценариях дальнейшего использования ядерной энергии, а также для определения общих вопросов для возможных совместных проектов;
7. призывает Секретариат МАГАТЭ и заинтересованные государства-члены совместно рассмотреть инновации в разработке устойчивых ядерно-энергетических систем, которые могли бы удовлетворить их энергетические потребности и способствовать экономическому развитию, в соответствии с обязательствами по обеспечению безопасности, физической безопасности и нераспространения;

8. призывает Секретариат МАГАТЭ и заинтересованные государства-члены рассмотреть методологию ИНПРО в свете аварии на АЭС "Фукусима" и с учетом результатов ОЯЭС, выполненных в государствах-членах,
9. призывает Секретариат и государства-члены, имеющие такую возможность, исследовать с учетом, в частности, экономических факторов и факторов безопасности и физической безопасности доступность новых, более устойчивых с точки зрения распространения реакторных технологий и технологий топливного цикла, в том числе тех, которые необходимы для рециклирования отработавшего топлива и его использования в усовершенствованных реакторах под соответствующим контролем, а также для долгосрочной утилизации оставшихся отходов;
10. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил изучение возможностей синергизма между деятельностью Агентства (включая ИНПРО) и деятельностью в рамках других международных инициатив по темам, касающимся международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии, безопасности, устойчивости с точки зрения распространения и других вопросов обеспечения физической безопасности;
11. рекомендует в этой связи, чтобы в рамках ИНПРО и соответствующих ТРГ были поддержаны инициативы, которые были выдвинуты на пятом совещании МАГАТЭ/ИНПРО/МФП по вопросам взаимодействия, состоявшемся в марте 2011 года, и которые касаются анализа инновационных ядерно-энергетических систем, безопасности, устойчивости с точки зрения распространения и экономических показателей, посредством проведения ряда совместных семинаров-практикумов по усовершенствованным реакторам;
12. предлагает всем заинтересованным государствам - членам МАГАТЭ, которые еще не сделали этого, присоединиться к ИНПРО и вносить вклад в деятельность в области инновационных ядерных технологий путем предоставления научно-технической информации, финансовой поддержки или услуг технических и других соответствующих экспертов, а также путем содействия осуществлению совместных проектов по инновационным ядерно-энергетическим системам;
13. признавая, что финансирование деятельности ИНПРО по разработке инновационных ядерных технологий осуществляется частично из регулярного бюджета и в значительной степени за счет внебюджетных ресурсов, предлагает Генеральному директору активизировать усилия Агентства, связанные с развитием инновационных ядерных технологий, путем дальнейшего повышения эффективности использования имеющихся ресурсов, выделенных для поддержки соответствующей деятельности в рамках ТРГ и ИНПРО; и
14. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

4.

Подходы к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики

Генеральная конференция,

- а) признавая, что развитие и обеспечение функционирования надлежащей инфраструктуры в поддержку успешного внедрения ядерной энергетики и ее безопасного, надежного и эффективного использования является вопросом первостепенной важности, в особенности для стран, рассматривающих и планирующих внедрение ядерной энергетики,

- b) ссылаясь на предыдущие резолюции о подходах к поддержке развития инфраструктуры ядерной энергетики,
- c) подтверждая значительную роль Агентства в оказании государствам-членам, рассматривающим и планирующим внедрение ядерной энергетики, помощи в проведении оценок потребностей в инфраструктуре с учетом соответствующих экономических, социальных и политических соображений, в поддержку безопасного, надежного и эффективного использования ядерной энергетики, и отмечая расширяющуюся деятельность Агентства в этой области в соответствии с просьбами государств-членов,
- d) с удовлетворением отмечая тот факт, что один из двенадцати основных пунктов (действий) Плана действий Агентства по ядерной безопасности посвящен государствам-членам, планирующим приступить к реализации ядерно-энергетических программ, и отмечая, что, несмотря на аварию на АЭС «Фукусима-дайти» компании ТЕРКО, заинтересованность в ядерной энергетике остается на высоком уровне,
- e) признавая важность миссий Агентства по комплексному рассмотрению ядерной инфраструктуры (ИНИР), обеспечивающих экспертные и основывающиеся на экспертном рассмотрении оценки, в оказании помощи запросившим ее государствам-членам в определении состояния развития их ядерной инфраструктуры,
- f) с удовлетворением отмечая организацию в 2010-2011 годах двух миссий ИНИР в Объединенные Арабские Эмираты и Таиланд, первую миссию ИНИР этапа 2, и тот факт, что, по мнению всех причастных к ним государств-членов, они были полезными и содействовали национальным усилиям по развитию инфраструктуры,
- g) отмечая совместные усилия, предпринимаемые Группой комплексной ядерной инфраструктуры (ИНИГ) и в рамках Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), по разработке инновационных подходов к инфраструктуре для будущих ядерно-энергетических систем,
- h) подчеркивая важность наличия адекватных людских ресурсов для обеспечения, в частности, безопасной и надежной эксплуатации и эффективного регулирования при осуществлении ядерно-энергетической программы и отмечая нехватку подготовленных кадров во всем мире в развитых и особенно в развивающихся странах, и
- i) принимая к сведению другие международные инициативы, направленные на поддержку развития инфраструктуры,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их усилия по осуществлению резолюции GC(54)/RES/10.B.2, о чем сообщается в документе GC(55)/17, и просит Секретариат обеспечивать обновления таких важных публикаций, как «Milestones in the Development of a National Infrastructure for Nuclear Power» («Основные этапы развития национальной инфраструктуры ядерной энергетики»), и в рамках этих усилий обеспечивать большую согласованность между соответствующими публикациями по ядерно-энергетической инфраструктуре, включая свой новый руководящий документ «Establishing the Safety Infrastructure for a Nuclear Power Programme» («Создание инфраструктуры безопасности для ядерно-энергетической программы») (Серия норм по безопасности № SSG-16);
 2. с удовлетворением отмечает доклад Генерального директора "Усиление поддержки Агентством государств-членов, рассматривающих возможность принятия ядерно-энергетической программы или приступающих к реализации такой программы", приводимый

в документе GOV/INF/2009/11, и призывает Секретариат подготовить последующий документ, обеспечивающий более подробный анализ, в том числе правовых, финансовых и практических последствий, в консультации с заинтересованными государствами-членами;

3. призывает государства-члены, приступающие к реализации ядерно-энергетической программы, приглашать миссии ИНИР Агентства и соответствующие миссии по экспертному рассмотрению, в том числе для анализа безопасности проектирования площадки, до ввода в эксплуатацию первой атомной электростанции, выражает признательность Объединенным Арабским Эмиратам за снятие ограничений в отношении своего доклада о миссии ИНИР и призывает государства-члены обнародовать свои доклады миссий ИНИР с целью обмена передовой практикой;

4. с признательностью отмечает внутриорганизационную координацию и всеобъемлющий подход Секретариата к развитию ядерной инфраструктуры и призывает государства-члены и Секретариат учесть результаты оценок требований к инфраструктуре, таких как итоги миссий ИНИР, с целью оптимизации осуществляемых видов деятельности Агентства в этой области;

5. просит Секретариат продолжать разработку ИНИР для этапа 3 до ввода в эксплуатацию;

6. просит далее Секретариат продолжать извлекать уроки из миссий ИНИР и повышать эффективность своей деятельности;

7. с удовлетворением отмечает учреждение Технической рабочей группы по инфраструктуре ядерной энергетики (ТРГ-ИЯЭ), отмечает проведение в ноябре 2010 года и в мае 2011 года двух первых совещаний ТРГ-ИЯЭ и рекомендует Секретариату и ТРГ-ИЯЭ продолжать рассматривать пути и средства усовершенствования вариантов оказания содействия государствам-членам в развитии ядерной инфраструктуры, в том числе посредством установления и удовлетворения потребностей новых владельцев-операторов в странах, приступающих к реализации ядерно-энергетических программ;

8. предлагает всем государствам-членам, рассматривающим или планирующим внедрение ядерной энергетики, внести надлежащий вклад путем предоставления информации и/или ресурсов, с тем чтобы предоставить Агентству возможность применять весь спектр инструментальных средств в поддержку развития ядерной инфраструктуры;

9. с признательностью отмечает взаимодействие Секретариата с Международной системой сотрудничества в области ядерной энергии в разработке инструмента моделирования планирования рабочей силы для стран, приступающих к реализации ядерно-энергетических программ;

10. с удовлетворением отмечает предстоящую публикацию технического доклада «Managing Siting Activities for Nuclear Power Plants» («Управление деятельностью по выбору площадки для АЭС») и с интересом ожидает будущих технических докладов «Industrial Infrastructure to Support a National Nuclear Power Programme» («Промышленная инфраструктура, содействующая реализации национальной ядерно-энергетической программы»), «Invitation and Evaluation of Bids for Nuclear Power Plants» («Организация конкурсных торгов и оценка поступивших предложений о заключении контрактов для АЭС»), «Nuclear Power General Objectives» («Общие цели ядерной энергетики»), «Stakeholder Involvement in the Lifecycle of Nuclear Facilities» («Участие заинтересованных сторон на этапах жизненного цикла ядерных установок») и «Alternative Contracting and Ownership Practices for Nuclear Power Plants» («Альтернативная практика заключения договоров с подрядчиками и оформления прав собственности в отношении атомных электростанций»);

11. призывает Секретариат по мере необходимости содействовать «мягкой координации» между государствами-членами для более эффективного оказания многосторонней и двусторонней помощи странам, рассматривающим или планирующим внедрение ядерной энергетики;
12. выражает признательность за успешное проведение ежегодных семинаров-практикумов по управлению развитием национальной инфраструктуры ядерной энергетики (последнего – в феврале 2011 года) и других технических совещаний и семинаров-практикумов Агентства, связанных с развитием инфраструктуры ядерной энергетики, и призывает Секретариат организовывать такие семинары-практикумы как на региональной, так и на тематической основе, поскольку благодаря им государствам-членам предоставляется хорошая возможность сообщить об извлеченных уроках, опыте и другой информации в этой области, а также провести обмен ими;
13. с удовлетворением отмечает проделанную государствами-членами работу, как в индивидуальном порядке, так и коллективно, в сфере сотрудничества на добровольной основе по развитию ядерной инфраструктуры и призывает к такому сотрудничеству; и
14. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят седьмой (2013 год) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

22 сентября 2011 года
Пункт 17 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 143

GC(55)/RES/13

**Осуществление соглашения между Агентством и
Корейской Народно-Демократической Республикой
о применении гарантий в связи с ДНЯО**

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на предыдущие доклады Генерального директора Агентства о ядерной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), а также на соответствующие резолюции Совета управляющих и Генеральной конференции Агентства,
- b) напоминая с глубокой озабоченностью о шагах, которые были предприняты КНДР и вследствие которых Совет управляющих был вынужден сделать вывод о том, что КНДР не соблюдает свои обязательства, вытекающие из соглашения о гарантиях, и представить доклад о несоблюдении КНДР Совету Безопасности Организации Объединенных Наций,
- c) напоминая далее с глубокой озабоченностью о ядерных испытаниях, которые КНДР в нарушение резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций провела 9 октября 2006 года и 25 мая 2009 года,
- d) сознавая, что обеспечение статуса Корейского полуострова, свободного от ядерного оружия, внесет позитивный вклад в дело мира и безопасности в региональном и глобальном масштабах,

- е) признавая важность шестисторонних переговоров, в частности обязательств, взятых шестью сторонами в Совместном заявлении от 19 сентября 2005 года, а также 13 февраля и 3 октября 2007 года,
- ф) напоминая о важной роли, которую Агентство играло в деятельности по мониторингу и проверке ядерных установок в Йонбёне, в том числе тех, которые были согласованы в рамках шестисторонних переговоров,
- г) отмечая с глубокой озабоченностью решение КНДР прекратить всякое сотрудничество с Агентством и ее требование от 14 апреля 2009 года о том, чтобы инспектора Агентства покинули КНДР и удалили с ее установок все оборудование Агентства для сохранения и наблюдения,
- h) отмечая далее, в этой связи, серьезную озабоченность по поводу последующих объявленных КНДР действий, включая возобновление работы всех установок в Йонбёне, переработку отработавшего топлива и превращение извлеченного плутония в оружейный, а также разработку технологии обогащения урана,
- і) отмечая доклад Генерального директора (GC(55)/24), в котором говорится, что ядерная программа КНДР является предметом серьезной озабоченности, а сообщения о строительстве в КНДР новой установки по обогащению урана и легководного реактора вызывают глубокую тревогу, и выражая озабоченность по поводу осуществляемых по утверждению КНДР программы обогащения урана и сооружения легководного реактора,
- ј) отмечая доклад Генерального директора, в котором говорится, что вопреки требованиям резолюций 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций КНДР не отказалась от своей существующей ядерной программы полностью, поддающимся проверке и необратимым образом и не прекратила всю связанную с этим деятельность,
- к) рассмотрев доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(55)/24,
1. подчеркивает свое стремление добиться дипломатического урегулирования ядерной проблемы КНДР с целью достижения полной, поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации Корейского полуострова;
 2. поддерживает шестисторонние переговоры как эффективный механизм решения ядерного вопроса КНДР, подчеркивает важность полного осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года, приветствует недавние двусторонние усилия, направленные на скорейшее возобновление шестисторонних переговоров, и подчеркивает значение неизменных усилий всех заинтересованных сторон в этой связи;
 3. настоятельно призывает КНДР не проводить никаких дальнейших ядерных испытаний, полностью выполнить все свои обязательства в соответствии с резолюциями 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и другими соответствующими резолюциями и выполнить свои обязательства, взятые в соответствии с Совместным заявлением от 19 сентября 2005 года, сделанным в рамках шестисторонних переговоров, включая отказ от всего имеющегося у нее ядерного оружия и существующих ядерных программ и немедленное прекращение всей связанной с этим деятельности;

4. подчеркивает важность полного выполнения всеми государствами-членами своих обязательств в соответствии с резолюциями 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе обязательств КНДР в отношении нераспространения;
5. подтверждает, что КНДР не может иметь статуса государства, обладающего ядерным оружием в соответствии с ДНЯО, как заявлено в резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО);
6. призывает КНДР приступить к полному соблюдению ДНЯО и оперативно сотрудничать с Агентством в полном и эффективном осуществлении всеобъемлющих гарантий Агентства, включая всю необходимую деятельность по гарантиям, предусмотренную в Соглашении о гарантиях, которую Агентство не было в состоянии проводить с 1994 года, и решить все остающиеся вопросы, которые, возможно, возникли в результате длительного неприменения гарантий Агентства и отсутствия у Агентства доступа с апреля 2009 года;
7. выражает сожаление по поводу действий со стороны КНДР по прекращению всякого сотрудничества с Агентством, решительно поддерживает меры, принятые Советом управляющих, высоко оценивает беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по применению всеобъемлющих гарантий в КНДР и призывает Секретариат сохранять свою готовность играть существенную роль в проверке ядерной программы КНДР, включая потенциал восстановления деятельности, связанной с осуществлением гарантий в КНДР;
8. поддерживает мирные усилия, прилагаемые международным сообществом на всех имеющихся и соответствующих форумах с целью решения проблемы, которую создает КНДР; и
9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом и включить его в повестку дня своей пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии.

22 сентября 2011 года
Пункт 19 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункты 171-172

GC(55)/RES/14

Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

Генеральная конференция¹,

- a) признавая значение нераспространения ядерного оружия - как в глобальном, так и региональном масштабе – для укрепления международного мира и безопасности,
- b) сознавая полезность системы гарантий Агентства как надежного средства проверки использования ядерной энергии в мирных целях,

¹ Резолюция была принята 113 голосами при 8 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

- с) будучи обеспокоена значительными, угрожающими миру и безопасности последствиями осуществления в районе Ближнего Востока ядерной деятельности, не полностью посвященной мирным целям,
- d) с удовлетворением отмечая инициативы относительно создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, а также более ранние инициативы в области контроля над вооружениями в данном районе,
- e) признавая, что полной реализации этих целей будет способствовать участие всех государств данного района,
- f) одобряя усилия Агентства по применению гарантий на Ближнем Востоке и позитивную реакцию большинства государств в отношении заключения соглашения о полномасштабных гарантиях,
- g) ссылаясь на свою резолюцию GC(54)/RES/13,
1. принимает к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(55)/23;
 2. призывает все государства данного района присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)²;
 3. призывает все государства данного района присоединиться ко всем соответствующим конвенциям по вопросам ядерного разоружения и нераспространения и соблюдать их; выполнять в духе доброй воли международные правовые и политические обязательства в отношении гарантий и в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ в рамках своих соответствующих обязательств;
 4. подтверждает настоятельную необходимость для всех государств Ближнего Востока немедленно поддержать применение полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов их ядерной деятельности в качестве важной меры по укреплению доверия между всеми государствами данного района и в качестве шага в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания ЗСЯО;
 5. призывает все непосредственно заинтересованные стороны серьезным образом рассмотреть вопрос об осуществлении практических и надлежащих мер, требуемых для реализации предложения о создании поддающейся взаимной и эффективной проверке ЗСЯО в данном районе, и предлагает заинтересованным странам, которые еще не сделали этого, присоединиться к международным режимам нераспространения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, в качестве средства, дополняющего участие в зоне, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, и укрепления мира и безопасности в данном районе;
 6. призывает далее все государства района до создания зоны не осуществлять действий, идущих вразрез с целью создания такой зоны, включая разработку, производство, испытания или приобретение каким-либо иным способом ядерного оружия;

² По пункту 2 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 111 голосами против 1 при 10 воздержавшихся (поименное голосование).

7. призывает также все государства данного района принять меры, включая меры по укреплению доверия и меры по проверке, направленные на создание ЗСЯО на Ближнем Востоке;
8. настоятельно призывает все государства оказывать содействие в создании зоны и при этом воздерживаться от любых действий, препятствующих предпринимаемым усилиям по ее созданию;
9. сознавая значение создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и в этом контексте подчеркивая важность установления там мира;
10. предлагает Генеральному директору провести дальнейшие консультации с государствами Ближнего Востока с целью содействия скорейшему применению полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов ядерной деятельности в данном районе, в том что касается подготовки типовых соглашений, в качестве необходимого шага в направлении создания в данном районе ЗСЯО, о которой говорится в резолюции GC(XXXVII)/RES/627;
11. призывает все государства данного района оказывать максимальное содействие Генеральному директору в выполнении возложенных на него в предыдущем пункте задач;
12. призывает все другие государства, в частности государства, на которые возложена особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности, оказывать всяческую помощь Генеральному директору путем содействия осуществлению настоящей резолюции; и
13. предлагает Генеральному директору представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт, озаглавленный "Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке".

*23 сентября 2011 года
Пункт 20 повестки дня
GC(55)/OR.9, пункт 4*

GC(55)/RES/15

Вопросы персонала

а) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на резолюцию GC(53)/RES/18.A, принятую ею на своей пятьдесят третьей очередной сессии,
- б) принимая к сведению доклад, представленный Генеральным директором в документе GC(55)/19, и постоянные усилия, которые предпринимаются в ответ на соответствующие резолюции, принимавшиеся Генеральной конференцией после 1981 года, в целях увеличения набора сотрудников из развивающихся стран и из других государств-членов, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства,

- c) принимая к сведению документ N6.76 Cіrc от 16 сентября 2010 года, в котором содержится прогноз вакантных должностей категории специалистов на период до 30 июня 2013 года,
 - d) принимая к сведению прогноз Секретариата, согласно которому в результате ухода сотрудников на пенсию и применения политики ротации в период до 2018 года вакантными станут 307 из 950 штатных должностей категории специалистов в Секретариате Агентства,
 - e) принимая во внимание продолжительность процесса набора персонала и необходимость рационализировать действия, предпринимаемые при наборе сотрудников,
 - f) будучи обеспокоена тем, что представленность развивающихся стран и некоторых других государств-членов в Секретариате Агентства, в том числе на уровнях старших и руководящих сотрудников, по-прежнему является недостаточной,
 - g) подтверждая, что в этих странах имеются квалифицированные кандидаты, которые могли бы быть рассмотрены и отобраны для назначения на различные должности категории специалистов и административного руководства,
 - h) отмечая с озабоченностью низкий процент консультантов из развивающихся стран, работающих на основании специальных соглашений об услугах,
 - i) будучи убеждена, что осуществление мер, принимаемых в ответ на предыдущие резолюции по данному вопросу, следует продолжить и активизировать, и
 - j) будучи убеждена также, что помочь Агентству в привлечении персонала, обладающего наивысшим уровнем технической компетентности, работоспособности и добросовестности, могут совместные усилия и тесное сотрудничество между государствами-членами и Секретариатом,
1. предлагает Генеральному директору, руководствуясь статьей VII Устава, и далее привлекать служащих, обладающих наивысшим уровнем работоспособности, технической компетентности и добросовестности, и активизировать свои усилия в целях соответствующего увеличения, особенно на уровнях старших и руководящих сотрудников, а также на должностях специалистов, требующих специальных знаний, числа сотрудников из развивающихся стран и из тех государств-членов, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства;
 2. призывает государства-члены и далее поощрять высококвалифицированных кандидатов подавать заявления для занятия вакантных должностей в Секретариате Агентства и предлагает Генеральному директору укреплять в рамках имеющихся ресурсов усилия по найму в государствах-членах, особенно в развивающихся странах;
 3. предлагает Генеральному директору полностью осуществить положения настоящей резолюции и действовать в этой связи вместе с государствами-членами, в том числе путем использования возможностей, появляющихся в результате ухода сотрудников на пенсию, и применения политики ротации;
 4. призывает Секретариат и далее использовать возможности, которые создают организуемые Агентством совещания, осуществляя деятельность по набору персонала параллельно с проведением таких совещаний, и создать добровольную сеть бывших сотрудников для целей набора персонала;

5. настоятельно призывает Секретариат принимать меры по рационализации и повышению эффективности процесса набора персонала;
6. предлагает Генеральному директору рассмотреть вопрос о недопредставленности и непредставленности, организации мероприятий по набору персонала и/или информационных мероприятий в развивающихся странах и других государствах-членах, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства, и впоследствии представить Генеральной конференции на ее пятьдесят седьмой (2013 год) очередной сессии доклад по этому вопросу;
7. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами активизировать работу представителей по связи, которые выполняют функции пунктов связи в государствах-членах, в частности в не представленных и недопредставленных в Секретариате Агентства, и которые должны активно поддерживать усилия Секретариата по набору персонала и координировать с ним свою деятельность;
8. предлагает далее Генеральному директору и в дальнейшем обеспечивать, чтобы консультанты привлекались, исходя из их способности предоставлять необходимые экспертные знания, в надлежащих случаях уделять должное внимание географическому распределению консультантов, с которыми заключены специальные соглашения об услугах, и продолжать указывать в будущих докладах гражданство таких консультантов; и
9. предлагает далее Генеральному директору продолжать представление раз в два года Совету управляющих и Генеральной конференции доклада об осуществлении настоящей резолюции и аналогичных резолюций, принятых в прошлом, и предлагает, чтобы в будущих докладах указывались недопредставленные географические районы и число должностей, на которое согласно ориентировочным данным Секретариата они недопредставлены.

в) Женщины в Секретариате

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(53)/RES/18.B "Женщины в Секретариате",
- b) высоко оценивая целый ряд важных мер, осуществленных Секретариатом в целях исправления дисбаланса в представленности обоих полов и улучшения представленности женщин на должностях сотрудников категории специалистов и выше, о чем сообщается в документе GC(55)/20,
- c) с удовлетворением отмечая меры, которые были приняты Координатором Агентства по гендерным проблемам и координаторами, назначенными государствами-членами, в целях содействия усилиям Агентства по выполнению поручения, данного в вышеупомянутой резолюции,
- d) будучи обеспокоена тем, что, согласно представленному в 2010 году докладу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций "Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций" Агентство по-прежнему находится в числе организаций системы ООН с самой низкой представленностью женщин на должностях категории специалистов и выше,
- e) учитывая низкую степень участия женщин в деятельности в ядерной области,
- f) признавая, что с июня 2009 года возросла процентная доля заявлений, полученных Агентством от "высококвалифицированных" кандидатов-женщин, что

произошло увеличение на 1,5 % доли женщин – сотрудников категории специалистов и выше и что в 71,2 % случаев, когда выбирался внешний кандидат и женщины – податели заявлений со стороны были среди кандидатов, признанных "высококвалифицированными", для замещения вакантной должности выбиралась женщина,

g) отмечая с озабоченностью уменьшение общего числа принятых на работу женщин до 23,2 % всех назначений со стороны,

h) утверждая в качестве конечной цели принцип равной представленности обоих полов во всех подразделениях Секретариата,

1. вновь предлагает Генеральному директору в соответствии со статьей VII Устава привлекать служащих, обладающих наивысшим уровнем работоспособности, технической компетенции и добросовестности, в особенности из развивающихся стран и из непредставленных и недопредставленных государств-членов, и стремиться к достижению цели обеспечения равной представленности женщин во всех профессиональных группах и категориях должностей в Агентстве, в том числе на старших и руководящих должностях;

2. настоятельно призывает Секретариат продолжать осуществлять всеобъемлющую гендерную политику, которая охватывает равенство обоих полов в отношении укомплектования персоналом, а также учет гендерной проблематики в программах и деятельности Секретариата, и далее настоятельно призывает Секретариат активизировать ее осуществление в целях, в частности, повышения представленности женщин, в особенности из развивающихся государств-членов, а также непредставленных и недопредставленных государств-членов на должностях категории специалистов и выше в Агентстве;

3. предлагает Секретариату совершенствовать процесс набора персонала из числа женщин, продолжать реализацию своих текущих мер по найму и содействовать использованию квалифицированными кандидатами-женщинами из развивающихся государств-членов возможностей обучения, а также их участию в программе стажировок, программе предоставления возможностей получения работы для молодых специалистов и программе привлечения экспертов к мероприятиям в области технического сотрудничества в целях приобретения опыта в различных сферах деятельности Агентства;

4. призывает Секретариат активизировать осуществление его плана действий по решению гендерных проблем, в том числе мер по улучшению положения сотрудников-женщин и совершенствованию процесса продвижения по службе и определения на должности в рамках программных потребностей и регулирующих положений Агентства;

5. подчеркивает, что работа, связанная с достижением целей, о которых было заявлено выше, должна финансироваться в основном из регулярного бюджета Агентства в рамках имеющихся ресурсов, но просит также государства-члены вносить добровольные взносы, чтобы содействовать их достижению;

6. призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, назначить координаторов для активной поддержки усилий Агентства по выполнению положений настоящей резолюции;
и

7. предлагает также Генеральному директору раз в два года представлять Совету управляющих и Генеральной конференции доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*22 сентября 2011 года
Пункт 24 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 146*

GC(55)/RES/16

Проверка полномочий делегатов

Генеральная конференция,

принимает доклад Генерального комитета о проверке им полномочий делегатов пятьдесят пятой очередной сессии Конференции, который содержится в документе GC(55)/27.

*22 сентября 2011 года
Пункт 25 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункты 160-161*

Другие решения

GC(55)/DEC/1 Выборы Председателя

Генеральная конференция избрала Председателем Генеральной конференции Его Превосходительство г-на Корнела Феруцэ (Румыния), который будет занимать эту должность до закрытия пятьдесят пятой очередной сессии.

*19 сентября 2011 года
Пункт 1 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 12-13*

GC(55)/DEC/2 Выборы заместителей Председателя

Генеральная конференция избрала заместителями Председателя Генеральной конференции до окончания пятьдесят пятой очередной сессии делегатов от Австралии, Исламской Республики Иран, Коста-Рики, Мальты, Нигерии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки.

*19 сентября 2011 года
Пункт 1 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 25-26*

GC(55)/DEC/3 Выборы Председателя Комитета полного состава

Генеральная конференция избрала Председателем Комитета полного состава Ее Превосходительство г-жу Лурдес О. Ипаррагирре (Филиппины), которая будет занимать эту должность до закрытия пятьдесят пятой очередной сессии Генеральной конференции.

*19 сентября 2011 года
Пункт 1 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 25-26*

GC(55)/DEC/4

Выборы дополнительных членов Генерального комитета¹

Генеральная конференция избрала дополнительными членами Генерального комитета до окончания пятьдесят пятой очередной сессии делегатов от Боливарианской Республики Венесуэла, Боснии и Герцеговины, Германии, Канады, Ливана и Судана.

*19 сентября 2011 года
Пункт 1 повестки дня
GC(55)/OR.1, пункты 25-26*

GC(55)/DEC/5

Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения

Генеральная конференция утвердила повестку дня своей пятьдесят пятой очередной сессии и распределила пункты для первоначального обсуждения (GC(55)/25).

*19 сентября 2011 года
Пункт 5 а) повестки дня
GC(55)/OR.2, пункты 1-2*

GC(55)/DEC/6

Дата закрытия данной сессии

Генеральная конференция постановила считать пятницу, 23 сентября 2011 года, датой закрытия пятьдесят пятой очередной сессии.

*19 сентября 2011 года
Пункт 5 b) повестки дня
GC(55)/OR.2, пункты 3-4*

GC(55)/DEC/7

Дата открытия пятьдесят шестой очередной сессии Генеральной конференции

Генеральная конференция постановила считать понедельник, 17 сентября 2012 года, датой открытия пятьдесят шестой очередной сессии Генеральной конференции.

*19 сентября 2011 года
Пункт 5 b) повестки дня
GC(55)/OR.2, пункты 3-4*

¹ Как следствие решений, принятых под номерами GC(55)/DEC/1, 2, 3 и 4, Генеральный комитет на пятьдесят пятой (2011 год) очередной сессии был назначен в следующем составе:
Его Превосходительство г-н Корнел Феруцэ (Румыния) в качестве Председателя;
делегаты от Австралии, Исламской Республики Иран, Коста-Рики, Мальты, Нигерии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки в качестве заместителей Председателя;
Ее Превосходительство г-жа Лурдес О. Ипаррагирре (Филиппины) в качестве Председателя Комитета полного состава;
делегаты от Боливарианской Республики Венесуэла, Боснии и Герцеговины, Германии, Канады, Ливана и Судана в качестве дополнительных членов.

GC(55)/DEC/8

**Выборы членов Совета управляющих
на 2011-2013 годы**

Генеральная конференция избрала следующих одиннадцать членов Агентства членами Совета, в состав которого они будут входить до закрытия пятьдесят седьмой (2013 год) очередной сессии¹:

Куба и Мексика	от Латинской Америки
Италия и Швеция	от Западной Европы
Болгария и Венгрия	от Восточной Европы
Египет и Объединенная Республика Танзания	от Африки
Саудовская Аравия	от Среднего Востока и Южной Азии
Республика Корея	от Дальнего Востока
Индонезия	от Дальнего Востока, Среднего Востока и Южной Азии или от Юго-Восточной Азии и Тихого океана

*22 сентября 2011 года
Пункт 8 повестки дня
GC(55)/OR.8, пункты 12-27 и 36-39*

GC(55)/DEC/9

Назначение Контролера со стороны

Генеральная конференция назначила Главного бухгалтера-контролера и генерального ревизора Индии Контролером со стороны для проверки отчетности Агентства за 2012 и 2013 финансовые годы.

*22 сентября 2011 года
Пункт 11 повестки дня
GC(55)/OR.8, пункты 47-48*

GC(55)/DEC/10

Поправка к статье XIV.A Устава

1. Генеральная конференция ссылается на свою резолюцию GC(43)/RES/8, в которой она утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую осуществлять составление бюджета на двухгодичной основе, и свои решения GC(49)/DEC/13, GC(50)/DEC/11, GC(51)/DEC/14, GC(52)/DEC/9, GC(53)/DEC/11 и GC(54)/DEC/11.

2. Генеральная конференция отмечает, что в соответствии со статьей XVIII.C ii) Устава две трети всех членов Агентства должны будут принять данную поправку, для того чтобы она вступила в силу, но также отмечает, что согласно документу GC(55)/7 по состоянию на

¹ В результате состав Совета управляющих в 2011-2012 годах со времени закрытия пятьдесят пятой (2011 год) очередной сессии Генеральной конференции является следующим:

Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Китай, Куба, Чешская Республика, Эквадор, Египет, Франция, Германия, Венгрия, Индия, Индонезия, Италия, Япония, Иордания, Республика Корея, Мексика, Нигер, Нидерланды, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Южная Африка, Швеция, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания и Соединенные Штаты Америки.

9 сентября 2011 года только 48 государств-членов сдали на хранение правительству-депозитарию акт о принятии. По этой причине Генеральная конференция обращается с призывом и настоятельной просьбой к государствам-членам, которые еще не сдали на хранение документа о принятии этой поправки, сделать это, как только представится реальная возможность, чтобы можно было извлечь выгоды из составления бюджета на двухгодичной основе. Это позволит Агентству добиться согласованности фактически со всеобщей практикой составления бюджета на двухгодичной основе, применяемой организациями системы ООН.

3. Генеральная конференция предлагает Генеральному директору обратить внимание правительств государств-членов на этот вопрос, представить Конференции на ее 56-й (2012 год) очередной сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки, и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт, озаглавленный "Поправка к статье XIV.A Устава".

*22 сентября 2011 года
Пункт 12 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 137*

GC(55)/DEC/11

Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола

Генеральная конференция постановила, что Генеральный директор представит на пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии доклад об осуществлении резолюции GC(54)/RES/11 "Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение Типового дополнительного протокола".

*23 сентября 2011 года
Пункт 18 повестки дня
GC(55)/OR.10, пункты 12-13*

GC(55)/DEC/12

Поправка к статье VI Устава

1. Генеральная конференция ссылается на свою резолюцию GC(43)/RES/19 от 1 октября 1999 года, посредством которой Конференция утвердила поправку к статье VI Устава Агентства, и на свои решения GC(47)/DEC/14, GC(49)/DEC/12, GC(50)/DEC/12, GC(51)/DEC/13 и GC(53)/DEC/12.

2. Генеральная конференция принимает к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(55)/9.

3. Генеральная конференция призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, как можно скорее принять данную поправку в соответствии с конституционной процедурой каждого из них.

4. Генеральная конференция предлагает Генеральному директору обратить внимание правительств государств-членов на этот вопрос, представить Конференции на ее 57-й (2013 год) очередной сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки, и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт, озаглавленный "Поправка к статье VI Устава".

*22 сентября 2011 года
Пункт 22 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 144*

GC(55)/DEC/13

Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства

Генеральная конференция избрала заместителями членов Комитета по пенсиям персонала Агентства г-на Энтони Хинтона и г-на Сардара Аднана Рашида.

*22 сентября 2011 года
Пункт 23 повестки дня
GC(55)/OR.7, пункт 145*